

LEA HOY EL SUPLEMENTO DEPORTIVO

LA NACION

AÑO XLVIII — SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 6 DE FEBRERO DE 1964 — PRECIO: ED. 0,15 — N.º 16.864

Edición de 16 páginas — En dos secciones	
Crónica, Págs. 1 a 8	Cables 8
Redacción 9 a 12	Reportajes 13
Política 13	Opinión 14
Provincias 15	Internacionales 15
Social 16	Editorial 16

TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado, máximas 27 grados, mínimas 11,3 grados C, a las 15 horas. Minima, 11,3 grados C, a las 21 horas.

PROSTÓNICO PARA HOY: Las intensas precipitaciones de la zona austral y parte del sur, disminuyendo paulatinamente, para dar paso a cielos nubosos y chubascos al norte. El resto de la zona sur y el norte tendrán nublados parciales. El centro estará despejado.

EN CASO PANAMA:

Razones Jurídicas Determinaron la Posición de Chile en la OEA

"Los planteamientos sostenidos por Chile no empañan los sentimientos de honda amistad que nos unen a Panamá", dice Cancillería en declaración entregada ayer

La Base antártica más antigua



La Base Antártica de la Armada Nacional "Arturo Prat", originalmente bajo el nombre de Estación Meteorológica y Radiotelefónica "Soberanía", celebrará hoy 17 años de existencia. Fue ella la que marcó la pauta para el establecimiento de sucesivas guarniciones en el Continente. Hasta el 8 de noviembre de 1940. Su primer jefe fue el capitán, Boris Kopaitic, quien se desempeñó en ese tiempo como primer Gobernador Marítimo de la Chilena. La expedición precursora de los relevos navales partió desde Valparaíso en enero de 1941, al mando del capitán Federico Guesalaga Toro, e integró la Fragata "Iquique", y el transporte "Angamos". A bordo viajaron marinos, militares, hombres de ciencias e intelectuales que constituyeron la avanzada de las misiones anuales que aún se efectúan.

Reservaciones en campaña de Allende señala el socialista Oscar Waiss

Carta a los delegados al Congreso de Concepción. Waiss denuncia a la democracia y acusa de "vergonzosa y claudicante" la marcha de la candidatura presidencial impulsada por comunistas y socialistas.

Verdaderos socialistas no son los que la rueda de la paz pacífica y revolucionaria", dice el ex dirigente Oscar Waiss. A continuación, los delegados del Congreso General del Socialista, que se reúnen en la ciudad de Concepción entre los días 13 y 15 de febrero en curso, tienen a su disposición la carta que reveló ayer

498.921 recibió Fisco por rendimientos

El Fisco durante el año 1963 por concepto de propiedades y rendimientos de arrendamiento, en un total de \$ 532, disminuyendo del Departamento del África al de Tierra

Por eso no puede extrañarse que la Comisión una vez más, haya insistido en la revisión de Santiago, previamente dividida en tres regionales que era la forma precisa de debilitar a las bases de la provincia más poblada del país. Y una vez considerada como otra queridamente de la unidad

de Magallanes y Tierra del Fuego, con 191 mil 561 esas cifras se incrementaron ligeramente.

(PASA A LA PAGINA 3)



OSCAR WAISS

Accidente aéreo en alrededores de Santiago



Un grave accidente de aviación se registró ayer cerca de Santiago. En un potro del fondo "El Vergel", situado en la comuna La Florida, se precipitó a tierra un avión Pipper del Club Aéreo Civil de Tobalaba. Sus dos ocupantes, Christian Larraín y Charles Crossman, resultaron con

traumatismo encéfalo craneano y con fracturas en ambas piernas, siendo internados en la Posta Central de la Asistencia Pública. El aparato quedó totalmente destruido y se observan las razones de su caída. En el grabado, pueden apreciarse los restos de la máquina.

APLAZADA PARA HOY REUNION DEL ORGANO CONSULTIVO DE LA OEA EN CASO PANAMA

WASHINGTON, 5 (UPI).—Estados de alto nivel de los gobiernos latinoamericanos han venido realizando, según fuentes diplomáticas enteradas para UPI, la disputa entre Panamá y los Estados Unidos y evitar que el asunto continúe en el proceso normal que le corresponde dentro del Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca.

El artículo sexto del Tratado citado, dice a la letra:

"Si la inviolabilidad o la integridad del territorio o la soberanía o la independencia de cualquier Estado americano fueren afectadas por una agresión que no sea ataque armado, o por un conflicto extracontinental o intricontinental, o por cualquier otro hecho o situación que pueda poner en peligro la paz de América, el órgano de Consulta se reunirá inmediatamente, a fin de acordar las medidas que en caso de agresión se deben tomar en ayuda de aquél que esté en todo caso, las que convenga tomar para la defensa común y para el mantenimiento de la paz y la seguridad de Continen-

te.

El artículo noveno, letra a), establece:

"Además de otros actos que en reunión de consulta pueden caracterizarse como de

(PASA A LA PAGINA 2)

firmar que el primer gran trámite que tendría el órgano de consulta al reunirse sería la integración de la Comisión Investigadora, porque hay países que no desean formar parte

de ella y hay otros que son opositores por las partes del conflicto.

Sevilla Sacasa en Santiago



Para participar en la Reunión de Juristas que se realiza en Santiago, llegó a esta capital, por el Interamericano de Panagra, el señor Guillermo Sevilla Sacasa, Embajador de Nicaragua en Washington y Decano del Cuerpo Diplomático acreditado en la capital norteamericana. Ayer tarde, en compañía del Embajador de su país en Santiago se dirigió a Viña del Mar, desde donde regresará mañana viernes.

Falleció en Roma nieta de Garibaldi

ROMA, 5 (UPI).—Rosa Garibaldi, nieta del héroe de la libertad italiana, Giuseppe Garibaldi, falleció ayer en esta ciudad a la edad de 76 años.

La señora Garibaldi, te

rratentemente y filántropa,

era hija del General Me-

notti Garibaldi, hijo mayor del prócer.

El círculo burocrático, sin embargo, se ha ido reduciendo tal manera, que la Comisión Organizadora de este Congreso ha sido integrada por elementos, en su mayoría del servicio doméstico de Ampuero, como los señores Federico Godoy, Raúl Guerra y Raúl Vásquez.

Los demás miembros de la Comisión, pertenecientes al grupo ampusista

nos hemos quedado abismados ante la osadía de pretender

dar seriedad a un Congreso orga-

nizado por tales elementos.

Por eso no puedo extrañar-

que la Comisión, una vez más,

haya insistido en la revisión

Santiago, previamente dividida

en tres regionales que era la

forma precisa de debilitar a las

bases de la provincia más po-

blizada del país. Y una vez

considerada como otra querida-

mente de la unidad

occidental, después del reco-

nocimiento francés de China

la Presidencia del Jefe del

Estado.

En otro aspecto de la situa-

ción general, Francia afirmó

que Estados Unidos y la Unión

Soviética llegaron a un acuer-

do con vistas a impedir que

Francia fuese elegida sede de

(PASA A LA PAGINA 2)

De Gaulle rehusa enviar tropas para mantener la paz en Chipre

PARIS, 5 (UPI).—Francia se negó hoy a autorizar la fuerza de la OTAN. Organización del Tratado del Atlántico Norte, que se encargaría del mantenimiento de la paz en Chipre.

La negativa francesa ha sido considerada como otra queridamente de la unidad

occidental, después del reconoci-

miento francés de China

la Presidencia del Jefe del

Estado.

En otro aspecto de la situa-

ción general, Francia afirmó

que Estados Unidos y la Unión

Soviética llegaron a un acuer-

do con vistas a impedir que

Francia fuese elegida sede de

(PASA A LA PAGINA 2)

Embajador de Chile en Panamá explica voto

PANAMA, 5 (UPI).—El Embajador de Chile, Teodoro Reyes Cerda, explicó que su país votó en contra del pedido de Panamá, en la Organización de los Estados Americanos (OEA), para entender que no había base jurídica para invocar el Tratado de Defensa Mutua de Río de Janeiro.

Reyes Cerda agregó que la actitud de Chile era identica a la adoptada en muchas ocasiones anteriores.

"Creo que la actuación de mi país ha sido de sentido contrario al de Panamá, pero el voto que la determinación de Panamá ha sido algo violenta, ya que existen otros medios de solución más eficaces, tal como invocar el Tratado de Asistencia Recíproca.

"Chile está en condiciones de ayudar a Panamá en cuanto se refiere al asunto, pero el voto que la determinación de Panamá ha sido algo violenta, ya que existen otros medios de solución más eficaces, tal como invocar el Tratado de Asistencia Recíproca.

"Tuve la satisfacción de ver que entendieron perfectamente la postura de Chile", afirmó.

Al objeto de prevenir cualquier posible ataque a la Embajada chilena, la Guardia Nacional ha situado en su exterior un vehículo de patrulla, así como personal extra, las 24 horas del día.

Oposición propuso dejar sin financiamiento el reajuste

Declaración de la Secretaría General de Gobierno.

El Presidente de la República, a través de la siguiente declaración de la Secretaría General de Gobierno, puso en evidencia la falta de conciencia de la oposición al proponer una mayoría accidentada de votos parlamentarios de esa legislatividad, eliminar las disposiciones del proyecto de reajuste que financian dicha iniciativa.

El Presidente de la República, quiere llamar la atención de la opinión pública acerca de un hecho ocurrido ayer (el martes), en la Comisión de Gobierno Interior de la Cámara de Diputados, con motivo de la discusión del proyecto de ley que regula las remuneraciones del personal de la Administración Pública.

Este proyecto de ley ha sido duramente atacado por los partidarios de la oposición por estimar insuficiente el reajuste consultado en él y por considerar que parte de su financiamiento sería inflacionista.

Pues bien, con el voto de todos los miembros del Frente de Acción Popular y de la Democracia Cristiana, en un momento en que accidentalmente ellos constituyeron mayoría, acordaron enviar un oficio al Presidente de la República para que se eliminara la disposición tributaria contemplada en el proyecto destinadas a contribuir al financiamiento del gasto respectivo.

El país podrá juzgar así de la sinceridad de los ataques que personeros de la oposición dirigen al Gobierno y como el interés político les hace posponer hasta las más elementales normas de bien público.

"CLARIN" ENTIENDE POR LIBERTAD DE PRENSA EL DERECHO A CALUMNIAR

Enérgico desmentido del Presidente de la República a nuevas insidias de ese matutino.

En relación con una información publicada por el matutino "Clarín" el Presidente de la República entregó la siguiente declaración:

"Dentro de su permanente línea de insidias y calumnias, "Clarín" da una información acerca de opiniones verídicas por mi parte, en muchas elecciones parlamentarias en Cauca, como es público, anterior, se ha procurado el concurso de sus amigos en dicha población, en la cual tiene intereses.

Por lo que respecta a las opiniones que se me atribuyen sobre esta misma materia, no parece de ser una nueva infamia de dicho diario.

Creo necesario destacar, además, lo inexplicable que resulta querer presentar como partidarios del señor Allende a los miembros de una familia que en sus páginas editoriales "Clarín" procura para todos los medios despreciar, recurriendo para ello hasta a los recursos más inobligados y calumniosos.

El país tiene también una nueva denunciación de que los periodistas de "Clarín" y de otros medios están libres de información el derecho a calumniar y a difamar."

EN SANTIAGO:

Una céntrica joyería fue allanada ayer por tráfico ilegal de divisas

Agenor de aduana de Talcahuano ingresó a la Cárcel de la capital. José Rodríguez fue careado con altos funcionarios de la Aduana de Valdivia. Una mujer fue detenida ayer por su responsabilidad en los contrabandos.

La céntrica joyería y joyería situada en calle San Antonio 422, fue allanada anoche en relación con los procesos que instruye la justicia respecto a infracciones a la Ley de Cambios Internacionales y a la Ley de Cambios.

La diligencia la practicó pasado las 20 horas, el titular del Primer Juzgado del Crimen de Santiago, Oscar Álvarez, en Comisión de su secretario Alfonso Echazarreta, y dos detectores de la Brigada Móvil de Investigación.

El negocio es de propiedad de Moisés Posternack, quien también tuvo que acompañar al Magistrado en la diligencia. El Juez se encantó en esta oportunidad de una gran cantidad de dólares, monedas de oro, monedas chilenas y de diversos otros países.

En fuentes del tribunal se dijo anche que hubo un problema que hoy ha sido allanado en el domicilio particular de Posternack, de Duble Almeida No. 1530, donde se supone éste tiene otros importantes documentos que permitan el clascificando el proceso que se inscribe en su contra.

Posternack se encuentra detenido, incomunicado y declarado reo en la Cárcel Pública de Santiago.

Por otra parte, el Magistrado Álvarez renovó ayer sus instrucciones de hacer amplias investigaciones relacionadas con los procesos a su cargo, incluyendo la detención de los demás peritos sobre las cuales existen sospechas sobre su participación en los delitos que se investigan.

UNA CLARACION

En casi todos los órganos de prensa se publicó ayer que existía una orden de detención contra Guillermo Stein Morris, quien encontró implicado en las infracciones a la Ley de Cambios Internacionales.

Al respecto, el Secretario del primer Juzgado del Crimen de Santiago, dijo anche a los pe-

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

Vestuario - Calzado - Varios y Material de Herraje

Solicitarse

PROPUESTAS PUBLICAS N° 13.
por las siguientes especies de Vestuario, Calzado, Varios y Material de Herraje, destinados a la Dirección General de Carabineros de Chile:

1.000 CINTURONES TEJIDOS PARA OFICIALES.
5.000 CINTURONES TEJIDOS PARA PERSONAL CONTRATA.
12.000 PARES CALCETINES STRETCH PARA OFICIALES.
60.000 PARES CALCETINES STRETCH PARA PERSONAL CONTRATA.
36.000 PARES CALCETINES DE INVIERNO.
800 OVER-ALLS.
4.000 PARES ZAPATOS NEGROS REBAJADOS OFICIALES.
30.000 PARES ZAPATOS NEGROS DE ½ CARA.
10.000 PARES ZAPATOS NEGROS CORRIENTES.
3.000 PARES BOTAS NEGRO TIPO INFANTERIA.
2.000 PARES BOTAS CUERO CAFE IMPERMEABILIZADO.
500 BANDERAS NACIONALES DE 3 x 2 METROS.
500 BANDERAS NACIONALES DE 2,55 x 1,70 MTS.
300 BANDERAS NACIONALES DE 1 x 0,65 MTS.
30.000 JUEGOS HERRADURAS.

BASES y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero de esta Dirección, solamente de 9:30 a 12:30 horas.

Las Propuestas se abrirán en presencia de los interesados, en el Departamento de Adquisiciones, Amundítegui N° 66, 2º piso, el día

18 DE MARZO DE 1964,
A LAS 16 HORAS

EL DIRECTOR

30 años en Sudamérica



El Coronel Johannes Claussen y su esposa, también Coronel del Ejército de Salvación, cumplen 30 años de labores en Sudamérica. Durante ese período han trabajado en Chile en las ciudades de Iquique y Osorno. El Coronel Claussen nació en Hamburgo. Llegó a Chile en 1936 y se casó con la entonces capitana Tebe. El hijo mayor de la pareja, Siegfried, nació en Iquique. También han permanecido largo tiempo en Oruro y La Paz. Con este motivo los esposos Claussen saludan a sus camaradas del territorio este de Sudamérica.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

Baja de precios registraron las papas, las cebollas, las zanahorias y plátanos

La baja se registró en enero último, con relación a diciembre del año pasado.

Una apreciable baja registró General de los diversos rubros, fueron: Alimentación, relación a diciembre — los por 0,41 por ciento; Viveros, 0,17 por ciento de diversas hortalizas y por ciento; Vestuario, 0,60 por frutas por unidades, aun cuan ciento; Varias, 0,23 por ciento.

En diciembre había acusado una alta de 1,41 por ciento.

Sobre el particular, el Director Ejecutivo de la Dirección de Industria y Comercio, Manuel Pereira y Rebeca, entregó una versión oficial a la prensa en la que expresó que en enero las cebollas bajaron un 69 por ciento por unidad; las lechugas bajaron también un 38,6 por ciento; las papas, bajaron un 21,8 por ciento; los repollos, un 10,2 por ciento; las zanahorias (el atado) un 74,4 por ciento; los plátanos, 16,4 por ciento, etc. Estas bajas son en relación a los precios que existían en diciembre de 1963.

En el alegato, el abogado Chadwick dijo que su defendido no es un importador ilegal y que los neumáticos los recibió en parte de pago por una deuda que la firma "Rivales, Rivas y Compañía" tiene con él.

En representación del Consejo de Defensa Fiscal alegó el abogado Eduardo Novoa Monreal, y por el Banco Central de Chile el abogado Fernando Coloma.

Estos dos últimos profesionales rebatieron la argumentación de Chadwick y solicitaron al Tribunal que se confirme la encargatoria de reo que pesa sobre Guzmán Larraín.

Los Ministros de la Corte no dictaron su veredicto ayer mismo, sino que solicitaron los expedientes del proceso al Ministerio en Visita Horacio Iturra, magistrado que se los envió en la tarde.

En la Sala de Verano de la Corte de Apelaciones de Santiago se vio ayer el recurso amparo que interpuso el abogado Tomás Chadwick en favor de Guillermo Guzmán Larraín, quien fue declarado reo por internación ilegal de neumáticos.

En el alegato, el abogado Chadwick dijo que su defendido no es un importador ilegal y que los neumáticos los recibió en parte de pago por una deuda que la firma "Rivales, Rivas y Compañía" tiene con él.

En representación del Consejo de Defensa Fiscal alegó el abogado Eduardo Novoa Monreal, y por el Banco Central de Chile el abogado Fernando Coloma.

Estos dos últimos profesionales rebatieron la argumentación de Chadwick y solicitaron al Tribunal que se confirme la encargatoria de reo que pesa sobre Guzmán Larraín.

Los Ministros de la Corte no dictaron su veredicto ayer mismo, sino que solicitaron los expedientes del proceso al Ministerio en Visita Horacio Iturra, magistrado que se los envió en la tarde.

En la Sala de Verano de la Corte de Apelaciones de Santiago se vio ayer el recurso amparo que interpuso el abogado Tomás Chadwick en favor de Guillermo Guzmán Larraín, quien fue declarado reo por internación ilegal de neumáticos.

En el alegato, el abogado Chadwick dijo que su defendido no es un importador ilegal y que los neumáticos los recibió en parte de pago por una deuda que la firma "Rivales, Rivas y Compañía" tiene con él.

En representación del Consejo de Defensa Fiscal alegó el abogado Eduardo Novoa Monreal, y por el Banco Central de Chile el abogado Fernando Coloma.

Estos dos últimos profesionales rebatieron la argumentación de Chadwick y solicitaron al Tribunal que se confirme la encargatoria de reo que pesa sobre Guzmán Larraín.

Los Ministros de la Corte no dictaron su veredicto ayer mismo, sino que solicitaron los expedientes del proceso al Ministerio en Visita Horacio Iturra, magistrado que se los envió en la tarde.

En la Sala de Verano de la Corte de Apelaciones de Santiago se vio ayer el recurso amparo que interpuso el abogado Tomás Chadwick en favor de Guillermo Guzmán Larraín, quien fue declarado reo por internación ilegal de neumáticos.

En el alegato, el abogado Chadwick dijo que su defendido no es un importador ilegal y que los neumáticos los recibió en parte de pago por una deuda que la firma "Rivales, Rivas y Compañía" tiene con él.

En representación del Consejo de Defensa Fiscal alegó el abogado Eduardo Novoa Monreal, y por el Banco Central de Chile el abogado Fernando Coloma.

Estos dos últimos profesionales rebatieron la argumentación de Chadwick y solicitaron al Tribunal que se confirme la encargatoria de reo que pesa sobre Guzmán Larraín.

Los Ministros de la Corte no dictaron su veredicto ayer mismo, sino que solicitaron los expedientes del proceso al Ministerio en Visita Horacio Iturra, magistrado que se los envió en la tarde.

En la Sala de Verano de la Corte de Apelaciones de Santiago se vio ayer el recurso amparo que interpuso el abogado Tomás Chadwick en favor de Guillermo Guzmán Larraín, quien fue declarado reo por internación ilegal de neumáticos.

En el alegato, el abogado Chadwick dijo que su defendido no es un importador ilegal y que los neumáticos los recibió en parte de pago por una deuda que la firma "Rivales, Rivas y Compañía" tiene con él.

En representación del Consejo de Defensa Fiscal alegó el abogado Eduardo Novoa Monreal, y por el Banco Central de Chile el abogado Fernando Coloma.

Estos dos últimos profesionales rebatieron la argumentación de Chadwick y solicitaron al Tribunal que se confirme la encargatoria de reo que pesa sobre Guzmán Larraín.

Los Ministros de la Corte no dictaron su veredicto ayer mismo, sino que solicitaron los expedientes del proceso al Ministerio en Visita Horacio Iturra, magistrado que se los envió en la tarde.

En la Sala de Verano de la Corte de Apelaciones de Santiago se vio ayer el recurso amparo que interpuso el abogado Tomás Chadwick en favor de Guillermo Guzmán Larraín, quien fue declarado reo por internación ilegal de neumáticos.

En el alegato, el abogado Chadwick dijo que su defendido no es un importador ilegal y que los neumáticos los recibió en parte de pago por una deuda que la firma "Rivales, Rivas y Compañía" tiene con él.

En representación del Consejo de Defensa Fiscal alegó el abogado Eduardo Novoa Monreal, y por el Banco Central de Chile el abogado Fernando Coloma.

Estos dos últimos profesionales rebatieron la argumentación de Chadwick y solicitaron al Tribunal que se confirme la encargatoria de reo que pesa sobre Guzmán Larraín.

Los Ministros de la Corte no dictaron su veredicto ayer mismo, sino que solicitaron los expedientes del proceso al Ministerio en Visita Horacio Iturra, magistrado que se los envió en la tarde.

En la Sala de Verano de la Corte de Apelaciones de Santiago se vio ayer el recurso amparo que interpuso el abogado Tomás Chadwick en favor de Guillermo Guzmán Larraín, quien fue declarado reo por internación ilegal de neumáticos.

En el alegato, el abogado Chadwick dijo que su defendido no es un importador ilegal y que los neumáticos los recibió en parte de pago por una deuda que la firma "Rivales, Rivas y Compañía" tiene con él.

En representación del Consejo de Defensa Fiscal alegó el abogado Eduardo Novoa Monreal, y por el Banco Central de Chile el abogado Fernando Coloma.

Estos dos últimos profesionales rebatieron la argumentación de Chadwick y solicitaron al Tribunal que se confirme la encargatoria de reo que pesa sobre Guzmán Larraín.

Los Ministros de la Corte no dictaron su veredicto ayer mismo, sino que solicitaron los expedientes del proceso al Ministerio en Visita Horacio Iturra, magistrado que se los envió en la tarde.

En la Sala de Verano de la Corte de Apelaciones de Santiago se vio ayer el recurso amparo que interpuso el abogado Tomás Chadwick en favor de Guillermo Guzmán Larraín, quien fue declarado reo por internación ilegal de neumáticos.

En el alegato, el abogado Chadwick dijo que su defendido no es un importador ilegal y que los neumáticos los recibió en parte de pago por una deuda que la firma "Rivales, Rivas y Compañía" tiene con él.

En representación del Consejo de Defensa Fiscal alegó el abogado Eduardo Novoa Monreal, y por el Banco Central de Chile el abogado Fernando Coloma.

Estos dos últimos profesionales rebatieron la argumentación de Chadwick y solicitaron al Tribunal que se confirme la encargatoria de reo que pesa sobre Guzmán Larraín.

Los Ministros de la Corte no dictaron su veredicto ayer mismo, sino que solicitaron los expedientes del proceso al Ministerio en Visita Horacio Iturra, magistrado que se los envió en la tarde.

En la Sala de Verano de la Corte de Apelaciones de Santiago se vio ayer el recurso amparo que interpuso el abogado Tomás Chadwick en favor de Guillermo Guzmán Larraín, quien fue declarado reo por internación ilegal de neumáticos.

En el alegato, el abogado Chadwick dijo que su defendido no es un importador ilegal y que los neumáticos los recibió en parte de pago por una deuda que la firma "Rivales, Rivas y Compañía" tiene con él.

En representación del Consejo de Defensa Fiscal alegó el abogado Eduardo Novoa Monreal, y por el Banco Central de Chile el abogado Fernando Coloma.

Estos dos últimos profesionales rebatieron la argumentación de Chadwick y solicitaron al Tribunal que se confirme la encargatoria de reo que pesa sobre Guzmán Larraín.

Los Ministros de la Corte no dictaron su veredicto ayer mismo, sino que solicitaron los expedientes del proceso al Ministerio en Visita Horacio Iturra, magistrado que se los envió en la tarde.

En la Sala de Verano de la Corte de Apelaciones de Santiago se vio ayer el recurso amparo que interpuso el abogado Tomás Chadwick en favor de Guillermo Guzmán Larraín, quien fue declarado reo por internación ilegal de neumáticos.

En el alegato, el abogado Chadwick dijo que su defendido no es un importador ilegal y que los neumáticos los recibió en parte de pago por una deuda que la firma "Rivales, Rivas y Compañía" tiene con él.

En representación del Consejo de Defensa Fiscal alegó el abogado Eduardo Novoa Monreal, y por el Banco Central de Chile el abogado Fernando Coloma.

Estos dos últimos profesionales rebatieron la argumentación de Chadwick y solicitaron al Tribunal que se confirme la encargatoria de reo que pesa sobre Guzmán Larraín.

Los Ministros de la Corte no dictaron su veredicto ayer mismo, sino que solicitaron los expedientes del proceso al Ministerio en Visita Horacio Iturra, magistrado que se los envió en la tarde.

En la Sala de Verano de la Corte de Apelaciones de Santiago se vio ayer el recurso amparo que interpuso el abogado Tomás Chadwick en favor de Guillermo Guzmán Larraín, quien fue declarado reo por internación ilegal de neumáticos.

En el alegato, el abogado Chadwick dijo que su defendido no es un importador ilegal y que los neumáticos los recibió en parte de pago por una deuda que la firma "Rivales, Rivas y Compañía" tiene con él.

En representación del Consejo de Defensa Fiscal alegó el abogado Eduardo Novoa Monreal, y por el Banco Central de Chile el abogado Fernando Coloma.

Estos dos últimos profesionales rebatieron la argumentación de Chadwick y solicitaron al Tribunal que se confirme la encargatoria de reo que pesa sobre Guzmán Larraín.

Los Ministros de la Corte no dictaron su veredicto ayer mismo, sino que solicitaron los expedientes del proceso al Ministerio en Visita Horacio Iturra, magistrado que se los envió en la tarde.

En la Sala de Verano de la Corte de Apelaciones de Santiago se vio ayer el recurso amparo que interpuso el abogado Tomás Chadwick en favor de Guillermo Guzmán Larraín, quien fue declarado reo por internación ilegal de neumáticos.

En el alegato, el abogado Chadwick dijo que su defendido no es un importador ilegal y que los neumáticos los recibió en parte de pago por una deuda que la firma "Rivales, Rivas y Compañía" tiene con él.

En representación del Consejo de Defensa Fiscal alegó el abogado Eduardo Novoa Monreal, y por el Banco Central de Chile el abogado Fernando Coloma.

Estos dos últimos profesionales rebatieron la argumentación de Chadwick y solicitaron al Tribunal que se confirme la encargatoria de reo que pesa sobre Guzmán Larraín.

Los Ministros de la Corte no dictaron su veredicto ayer mismo, sino que solicitaron los expedientes del proceso al Ministerio en Visita Horacio Iturra, magistrado que se los envió en la tarde.

En la Sala de Verano de la Corte de Apelaciones de Santiago se vio ayer el recurso amparo que interpuso el abogado Tomás Chadwick en favor de Guillermo Guzmán Larraín, quien fue declarado reo por internación ilegal de neumáticos.

En el alegato, el abogado Chadwick dijo que su defendido no es un importador ilegal y que los neumáticos los recibió en parte de pago por una deuda que la firma "Rivales, Rivas y Compañía" tiene con él.

En representación del Consejo de Defensa Fiscal alegó el abogado Eduardo Novoa Monreal, y por el Banco Central de Chile el abogado Fernando Coloma.

Estos dos últimos profesionales rebatieron la argumentación de Chadwick y solicitaron al Tribunal que se confirme la encargatoria de reo que pesa sobre Guzmán Larraín.

Los Ministros de la Corte no dictaron su veredicto ayer mismo, sino que solicitaron los expedientes del proceso al Ministerio en Visita Horacio Iturra, magistrado que se los envió en la tarde.

En la Sala de Verano de la Corte de Apelaciones de Santiago se vio ayer el recurso amparo que interpuso el abogado Tomás Chadwick en favor de Guillermo Guzmán Larraín, quien fue declarado reo por internación ilegal de neumáticos.

En el alegato, el abogado Chadwick dijo que su defendido no es un importador ilegal y que los neumáticos los recibió en parte de pago por una deuda que la firma "Rivales, Rivas y Compañía" tiene con él.

En representación del Consejo de Defensa Fiscal alegó el abogado Eduardo Novoa Monreal, y por el Banco Central de Chile el abogado Fernando Coloma.

Estos dos últimos profesionales rebatieron la argumentación de Chadwick y solicitaron al Tribunal que se confirme la encargatoria de reo que pesa sobre Guzmán Larraín.

Los Ministros de la Corte no dictaron su veredicto ayer mismo, sino que solicitaron los expedientes del proceso al Ministerio en Visita Horacio Iturra, magistrado que se los envió en la tarde.

En la Sala de Verano de la Corte de Apelaciones de Santiago se vio ayer el recurso amparo que interpuso el abogado Tomás Chadwick en favor de Guillermo Guzmán Larraín, quien fue declarado reo por internación ilegal de neumáticos.

En el alegato, el abogado Chadwick dijo que su defendido no es un importador ilegal y que los neumáticos los recibió en parte de pago

DESERCIENOS EN... (De la Primera Página)

puero sus declaraciones neutralistas, cada conflicto ideológico emergente. Pero nosotros, marxistas-leninistas, no podemos ni queremos ser impáctiles; nosotros reconocemos la validead histórica de la posición china y, manteniendo nuestra crítica a algunos de sus puntos de vista, en general, en lo sustancial, en lo menor, es decir, en lo que permaneció de siempre similar ocurrido en Corea.

En el año Gómez, más tarde, con una delegación de Línea, acudimos al barómetro sindical de Juan Reyes. Manos amigas, muy propiamente descriptas, se dieron en el Congreso, donde el secretario del Comité Central, Mario Garay, nos recibió, y nos escuchó, muy pacientemente, lo que nos contamos. Nosotros, sin embargo, no pudimos decirle que el Congreso, en su mayoría, no nos escuchó, y que las representaciones que presentamos fueron rechazadas.

En la obligación de abandonar el Congreso, nos dimos cuenta de que la resistencia de los diputados, en el 64, para seguir la lucha de la revolución y no

dejarla, era de un solo sentido: querer ser socialista sin serlo.

Y digo esto porque el Congreso más derecho, es el que expresa la voluntad revolucionaria de las masas.

En el Congreso, el macismo, versión contemporánea de la más podrida y vetusto

reformismo. Con

el Congreso, se derrotaron

la vieja burocracia de Bertrand, liberaron un

que nadie nos enfrentamos a

las posiciones contrarias a

la política de clase

que se desarrolló en

esas horas de acuerdos con

los marxistas-leninistas.

Y mucho, muchísimo, que se

se desarrolló en esa lucha que

nos hizo consciente de

que estábamos dispuestos

a todo por la victoria de

la revolución.

Y que se dio en esa

lucha que se inscribió en

su trayectoria, o

que se desarrolló a

gran escala, esa lucha que

nos obligó a su inscripción en

la historia de la lucha de

clases, de acuerdo con

los marxistas-leninistas.

Y mucho, muchísimo, que se

se desarrolló en esa lucha que

nos hizo consciente de

que estábamos dispuestos

a todo por la victoria de

la revolución.

Y que se dio en esa

lucha que se inscribió en

su trayectoria, o

que se desarrolló a

gran escala, esa lucha que

nos obligó a su inscripción en

la historia de la lucha de

clases, de acuerdo con

los marxistas-leninistas.

Y mucho, muchísimo, que se

se desarrolló en esa lucha que

nos hizo consciente de

que estábamos dispuestos

a todo por la victoria de

la revolución.

Y que se dio en esa

lucha que se inscribió en

su trayectoria, o

que se desarrolló a

gran escala, esa lucha que

nos obligó a su inscripción en

la historia de la lucha de

clases, de acuerdo con

los marxistas-leninistas.

Y mucho, muchísimo, que se

se desarrolló en esa lucha que

nos hizo consciente de

que estábamos dispuestos

a todo por la victoria de

la revolución.

Y que se dio en esa

lucha que se inscribió en

su trayectoria, o

que se desarrolló a

gran escala, esa lucha que

nos obligó a su inscripción en

la historia de la lucha de

clases, de acuerdo con

los marxistas-leninistas.

Y mucho, muchísimo, que se

se desarrolló en esa lucha que

nos hizo consciente de

que estábamos dispuestos

a todo por la victoria de

la revolución.

Y que se dio en esa

lucha que se inscribió en

su trayectoria, o

que se desarrolló a

gran escala, esa lucha que

nos obligó a su inscripción en

la historia de la lucha de

clases, de acuerdo con

los marxistas-leninistas.

Y mucho, muchísimo, que se

se desarrolló en esa lucha que

nos hizo consciente de

que estábamos dispuestos

a todo por la victoria de

la revolución.

Y que se dio en esa

lucha que se inscribió en

su trayectoria, o

que se desarrolló a

gran escala, esa lucha que

nos obligó a su inscripción en

la historia de la lucha de

clases, de acuerdo con

los marxistas-leninistas.

Y mucho, muchísimo, que se

se desarrolló en esa lucha que

nos hizo consciente de

que estábamos dispuestos

a todo por la victoria de

la revolución.

Y que se dio en esa

lucha que se inscribió en

su trayectoria, o

que se desarrolló a

gran escala, esa lucha que

nos obligó a su inscripción en

la historia de la lucha de

clases, de acuerdo con

los marxistas-leninistas.

Y mucho, muchísimo, que se

se desarrolló en esa lucha que

nos hizo consciente de

que estábamos dispuestos

a todo por la victoria de

la revolución.

Y que se dio en esa

lucha que se inscribió en

su trayectoria, o

que se desarrolló a

gran escala, esa lucha que

nos obligó a su inscripción en

la historia de la lucha de

clases, de acuerdo con

los marxistas-leninistas.

Y mucho, muchísimo, que se

se desarrolló en esa lucha que

nos hizo consciente de

que estábamos dispuestos

a todo por la victoria de

la revolución.

Y que se dio en esa

lucha que se inscribió en

su trayectoria, o

que se desarrolló a

gran escala, esa lucha que

nos obligó a su inscripción en

la historia de la lucha de

clases, de acuerdo con

los marxistas-leninistas.

Y mucho, muchísimo, que se

se desarrolló en esa lucha que

nos hizo consciente de

que estábamos dispuestos

a todo por la victoria de

la revolución.

Y que se dio en esa

lucha que se inscribió en

su trayectoria, o

que se desarrolló a

gran escala, esa lucha que

nos obligó a su inscripción en

la historia de la lucha de

clases, de acuerdo con

los marxistas-leninistas.

Y mucho, muchísimo, que se

se desarrolló en esa lucha que

nos hizo consciente de

que estábamos dispuestos

a todo por la victoria de

la revolución.

Y que se dio en esa

lucha que se inscribió en

su trayectoria, o

que se desarrolló a

gran escala, esa lucha que

nos obligó a su inscripción en

la historia de la lucha de

clases, de acuerdo con

los marxistas-leninistas.

Y mucho, muchísimo, que se

se desarrolló en esa lucha que

nos hizo consciente de

que estábamos dispuestos

a todo por la victoria de

la revolución.

Y que se dio en esa

lucha que se inscribió en

su trayectoria, o

que se desarrolló a

gran escala, esa lucha que

nos obligó a su inscripción en

la historia de la lucha de

clases, de acuerdo con

los marxistas-leninistas.

Y mucho, muchísimo, que se

se desarrolló en esa lucha que

nos hizo consciente de

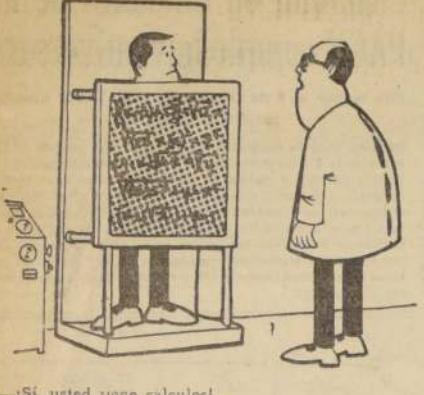
que estábamos dispuestos

a todo por la victoria de

la revolución.

Y que se dio en esa

lucha que se inscribió en



—Si, usted tiene calculos!

"Los cristales" con que se mira

Hasta ahora, al parecer, al candidato del FRAP le estaba yendo bastante bien con el adagio de que "todo es cuestión del cristal con que se mira". Mirando a través de su propio cristal, con un ojo hacia declaraciones violentas contra la Ley sobre Abusos de Publicidad y con el otro acallaba la voz de dos periodistas, querellándose por injurias y calumnias, como un burgués sentimental cualquiera. Con un ojo aprovechaba la oportunidad de una reunión de periodistas y enviaba una nota condenando lo que llamaba, igual que sus mandantes de "El Siglo", la Ley Mordaza, y con el otro hacia llegar una carta a una emisora sugiriendo que despidieran a un periodista que suele atacarlo en sus audiciones.

Un cristal de cada color y en cada ojo ponían una nota exótica en su rostro, y don Salvador navegaba tranquilamente en su tercera cosecha de adeptos sufri-gantes.

Fero como también es cierto aquello de que "por donde pegan pagas", don Salvador tuvo la mala ocurrencia de irse a meter al fondo "Los Cristales", de sus compañeros de doctrina socialista, los hermanos Astorga, de Curicó. Alguno le hizo una mala jugada al candidato al escoger ese fundo para que firmara su convenio con los campesinos. En cuatro apretadas carillas a máquina, el candidato del FRAP se comprometió a realizar, si lo eligen Presidente, una auténtica Reforma Agraria, al estilo cubano, en lugar de esta Reforma Agraria burguesa del Frente Democrático, que apenas sirve para darle tierras, créditos, herramientas y ayuda técnica a los campesinos.

Hasta ahí la cosa iba muy bien. Los doscientos "campesinos" de San Miguel, trasladados a Curicó por los hermanos Paestre, más 100 de Longaví que aportó beatíficamente don Rafael Tarud, estaban aplaudiendo de lo lindo, como "contratados", cuando surgió lo inesperado. Una delegación de auténticos campesinos, nada menos que los inquilinos del fundo "Los Cristales", se apersonó al candidato para preguntarle humildemente si la Reforma Agraria prometida significaba que sus patrones, socialistas de filia y alienditas por añadidura, iban a pagarles los salarios que les adeudaban, iban a hacerles las imposiciones legales y, también, iban a entregarles las asignaciones familiares que les debían desde hace meses.

Para decir la cara que puso el candidato. La Reforma Agraria se "fue a las pallas".

Monto en su caballo, con su elegante tenida a lo "Buffalo Bill", y se alejó de "Los Cristales".

Fero en los campesinos de Curicó quedó una amarga experiencia. Cuando los frapistas son dueños de fondo se les olvida la doctrina. Y eso que están en la oposición. ¿Qué más sería si estuvieran en el Gobierno?

A la delegación de inquilinos que tuvo la osadía de preguntar por sus salarios y sus asignaciones le expusieron un lindo páréon, por "contrarrevolucionarios".

A mí no me cabe la menor duda de que la tragedia del fundo "Los Cristales", que puso al descubierto la falsa frapista, no fue obra de la casualidad. Por allí tiene que haber andado la mano mala de algún "ampuertista" despechado, de esos que, según don Clodomiro Almeyda, le están poniendo trampas al candidato que, ingenuamente, pisó el palito.

D. D. T.

Voto chileno en la OEA

por G. A.

Cuando la prensa de oposición debe registrar las actitudes de la Cancillería, procede a expresar su anuencia a desavenencia con lo obrado, según sea resuelto el caso de que se trata, en favor o en contra de sus simpatías. Para ella no reza ni la ligera jurisdicción, ni el peso de la linea tradicional de la conducta internacional chilena. Por ello, cuando de la actitud chilena, contraria a la invocación del Pacto de Rio de Janeiro sobre Asistencia Reciproca resultaron ventajas para Cuba, fue largamente celebrado el Canillero. Y recordó en que el voto disidente de Chile en las dos oportunidades —para la creación de la Organización de Punto de Este— no tenía otro propósito que cautelar la línea a la que Chile se ha mostrado celosamente adicto.

Las ventajas de su proceder, pleno de lógica jurídica, se vieron cuando Bolivia quiso invocar el artículo VI del Tratado en lugar del artículo IV de la Carta de la OEA, en relación con las infidencias que por el agravio cometido por el Largo Caballero. Podíamos rechazar la pretensión boliviana y en ello fuimos acompañados por los otros miembros del organismo regional.

Ahora, cuando Panamá —en un intento de modificar el actual status del istmo— quiere que se convoque a una Reunión extraordinaria, basada en una supuesta agresión de los Estados Unidos, resulta la idea de utilizar las dos cláusulas que contemplan los medios pacíficos para eliminar las desinteligencias entre los Estados. Chile —pleno de lógica jurídica— rechaza, no la convocatoria, sino el medio que se quiere usar para convocarla.

Y como esa prensa quiere molestar a Estados Unidos, y no se preocupa de que por los intereses chilenos, protesta por "el asimilamiento" en su país, bien podríamos...

Como bien dice la Cancillería en su comunicado de ayer, la actitud chilena no es contraria a los sentimientos de afecto que nos despierta Panamá, sino que tiene, apenas, a velar por la fidedigna y exacta interpretación del sistema jurídico interamericano.

Construcciones escolares

La construcción de veintitrés nuevas escuelas, destinadas a la educación de catorce mil niños, constituye un paso de significativa importancia en la materialización de los esfuerzos del actual Gobierno por resolver el problema que surge de la escasez de escuelas en el país.

Financiada con un empréstito de dos millones de dólares de la Asociación Interamericana de Desarrollo se ha dispuesto como lugares de sede de las nuevas escuelas a Antofagasta, Vallenar, Villa del Mar, Concepción y Santiago, que son las ciudades en que más se echa de ver la falta de establecimientos escolares.

Dentro del propósito del Ministerio de Educación de universalizar lo más posible la Campaña de Alfabetización, especialmente entre los adultos, las nuevas escuelas servirán durante la noche la consecución de sus objetivos.

Resulta satisfactorio consignar, como uno de los tantos antecedentes favorables que precipitaron la otorgación de dicho empréstito, el hecho de que existe en nuestro país una organización como la Sociedad Constructora de Establecimientos Escolares, cuya experiencia y bien demostrada eficiencia durante los 25 años que lleva de existencia, han sido estimada como factores relevantes en la planificación de las necesidades materiales de la educación en la progresiva solución del déficit de establecimientos escolares.

La soñada culminación del plazo de amortización del empréstito respectivo, que es de cuarenta años, hace innecesario aludir a otras condiciones de acuerdo con las cuales y dentro de los venideros prepositos de cooperación interamericana, el ha sido otorgado.

Los Partidos internacionales

Las necesidades y problemáticas nacionales pueden alcanzar soluciones satisfactorias para todos los chilenos si se enfocan desde un estricto ángulo de conveniencia colectiva y los planteamientos se formulan en términos racionales y eminentemente chilenos.

Cada vez que en Chile se produce un conflicto o choque de intereses que aparenta no tener solución, es posible entrever en sus entrañas un curioso e indeseable hecho: la motivación del conflicto es artificial o su planteamiento obedece a otras necesidades que las estrategias nacionales o gremiales del trabajador chileno.

Bastaría con recordar que, en Chile no se ha podido embuchar la bandera para Argentina, porque el peronismo disgustaba a las direcciones internacionales del comunismo, Rusia, sin embargo no triaba alguna. Le desapacibló este combustible desde sus minas o las de Polonia. Y todos sabíamos y sabemos que negar posibilidades al carbón nacional era precipitarse una crisis en las diversas minas del país, crisis que básicamente afectaría a los trabajadores en residencia a los compañeros de otros gremios.

En otras oportunidades, en Chile se producen natos de simpatía en favor de ciertos trabajadores extranjeros y en contra de la United Fruit Company; o en favor de España libre; o en contra de Castillo Armas y en solidaridad con Arbenz, etc. En cada caso, los trabajadores chilenos dejaron de percibir sus salarios, el Estado los indemnizó y correspondió a la industria los frutos de la inversión. Es decir, hay una perdida integral del esfuerzo productor colectivo, producida por razones artificiales que no tienen relación directa con una motivación gremial nacional.

Si la Democracia Cristiana se declarase homóloga del "milagro alemán" o inflar las velas de su optimismo con el ronco ventarrón de sus realizaciones, que lo haga, pues nadie ha de malo en ello ni para Chile ni para el "milagro alemán"; o si prefiere decir su independencia a identificarse con los prodigios de rehabilitación producidos por Italia, que lo hacen porque, como dicen los brasileños, "iso nao faz mal".

Pero que, en su afán demasiado de internacionalismo, identifique la causa panameña con la de su partido, implica más daño en nada que no sea destruir a la propia democracia, de su dependencia doctrinaria o de simple solidaridad, según los casos.

Si la Democracia Cristiana sigue siendo homóloga del "milagro alemán" o la oposición a que han sido sometidos algunos pueblos por la URSS. Hasta Ilyas Ehrenburg, en su obra "El Deshielo", reconoce haber estado perfectamente al tanto de los crímenes del reinado staliniano. Era el sentido de la politiquería nazi que volvía a la que no ha proporcionado el psicoanálisis cuando afirma que nuestro comportamiento es casi siempre simbólico y el sometimiento incondicional a la voluntad del Partido o del Tíranico, una transferencia de la imagen paterna.

El mismo Portales, al parecer tan independiente, frío y deshumanizado, no logra esconder esos sentimientos de amor-odio y sus verdaderos deseos parricidas, cuando racionaliza y sostiene en una aparente defensa del orden de la República, lo que es simplemente un complejo escondido: "Si mi hijo se conspira en contra de la República, a mi madre fusilarla", en su famosa respuesta al senador Formas.

Fue don Arturo Alessandri el primero que envió a Neruda de paseo fuera de Chile, a esa miseriosa isla de Java de donde regresó casado y, con su esposa, Diaz Arrieta (Alone), en que le facilitó los doscientos cincuenta pesos para editar "Crepúsculo".

Eran otros tiempos en los cuales fraternalmente hombres de ideología se amaban.

Ahora cada casa se sitúa como enemigo a uno u otra lado de la muralla de Berlín, real o simbólica.

Estas ligerezas de los partidos de contextura internacional llevan a los países que deben soportar su existencia a situaciones de real daño o perjuicio de sus intereses fundamentales.

Porque, para parangonar este telegrama con actitudes ya comentadas del comunismo, aparte de las graves derivaciones jurídico-internacionales del desdichado cablegrama, no hay duda alguna de que ninguno de los dirigentes de su grupo se detuvo a pensar en las graves consecuencias de la situación de Chile, sino que, simplemente, en su obligada solidaridad con sus coreligionarios panameños.

Se han dado cuenta los firmantes de que una de las razones que aconseja actuar con prudencia en el caso del Canal es que, si alguna modificación interesa debe experimentar el estatus de esa nación, el voto en el que él debe consistir en su intervención.

Se han percatado que sólo los Estados Unidos, en la forma actual, o una Comisión Internacional, puede administrar el Canal sin miras comerciales.

¿Se han detenido a pensar que el país más perjudicado ante una eventual alta de tarifas del Canal será justamente Chile?

Ciertamente no. Los partidos internacionales primero miran la conveniencia de sus comisiones. La de su país... después.

Los artistas ya tienen previsión

Decididamente, el mes de febrero ha comenzado auspicioso para los trabajadores chilenos, por lo menos en materia de previsión y seguridad sociales.

A las leyes ya promulgadas que hemos comentado, que beneficiaron los obreros, lo lleva a sus jefes, a los trabajadores, a sus pensiones por causas de enfermedades profesionales, sumas abonadas, la número 15478, que publica el "Diario Oficial" del 4 de marzo y cuya trascendencia, según veremos ensogada, es indiscutible.

Se trata de la previsión para los actores y artistas.

Ya es ley de la República y el primero de marzo próximo entra en vigencia.

Los actores y actrices de teatro, cine, radio y televisión, los artistas circenses, animadores de marionetas, y otros artistas de ballet, cantantes y coristas, directores y ejecutantes de orquestas, coreógrafos, pintores y escenógrafos, autores teatrales, libretistas y compositores, quedan incorporados al régimen de previsión de la Caja de Previsión de Empleados Particulares, con

retiro decente y confortable. Quienes confiesen 65 años de edad —es que hay algún artista que no tiene— y que los egresos acrecentados habrán desarrollado a lo mejor durante 30 años algunas de las actividades indicadas, podrán acceder a los beneficios de la jubilación dentro del plazo de un año.

Serán 15478, que promulgará la Ley 15478. Ya no estarán desamparados.

La pobreza, romántica y festiva que casi siempre ha caminado junto al andar nocturno y bohemio de la vida de nuestros hombres de la escena, entre artes la incertidumbre del trabajo constante, las enfermedades y demás contingencias, con su cortejo de adversidades, serán cosa del pasado. Ahora habrá seguridad para nuestros artistas, que ellos reciben, sin duda, con satisfacción.

Para los jóvenes, habrá incentivo y confianza en su futuro. Y para los que ya no lo son, seguridad en su retiro.

La Caja de Previsión para los Artistas recordará con unión y afecto a los viejos, ilustres o modestos de la escena nacional, que lucharon por esto, que es hoy una realidad.

CITOYEN

La princesa que quería vivir

La princesa Irene de Holanda, de 22 años, hija de Bernardo y de Juliana, ha decidido levantar la bandera de la independencia. Como quien dice: "ha elegido la libertad..."

Y encima se ha enamorado, ha anunciado noviazgo, y finalmente ha decidido cambiar hasta de religión.

Aparentemente lo es porque puzzle, pero es más claro que el agua. Apilquemos un sistema de juego detective para averiguar lo que le ha pasado a la princesa.

En primer lugar, nace en un país como Holanda, que es uno de los más formales y serios de Europa. Holanda no es Bélgica y le falta esa chispa que le sobra a los latinos.

Es una nación fría y grave. Los holandeses son ingeniosos y burlones, pero su humor es de fuego que existe en Francia, en España y en Italia.

El clima es frío, y la gente también.

Además, y esto es lo grave, toda la juventud de la rubia princesa holandesa tiene que ser "ubia" para poder interpretar esa cuento de hadas...

transcurso en el Palacio Real, en medio del protocolo más estricto y el formalismo más absoluto.

Reverencias y reverencias, inclinaciones de cabeza, besamanos, etc. Viejos salones en que arden los leños y los candiles, labros, retratos de antepasados que se aburren en sus respectivos marcos, guardas estatalicas, anillas, tazas que vienen con la mente puesta en la época del valle y que a todo dicen: "Está mal visto..."

Este es el decorado de la pobre princesa en la misma época en que las demás muchachas del mundo bailan, cantan, pojean, reciben cartas de amor detrás de los pinos, recitan versos, nadan en el mar o en la playa, usan bikini, practican el twist, etc.

La princesa comienza por rebelarse contra esa serie de absurduras barreras y decide vivir en la misma época en que las demás muchachas del mundo bailan, cantan, pojean, reciben cartas de amor detrás de los pinos, recitan versos, nadan en el mar o en la playa, usan bikini, practican el twist, etc.

Y esto es todo. Lo demás es de lo que la princesa holandesa no sabe ni quiere saber.

La princesa comienza por rebellar-se contra esa serie de absurduras barreras y decide vivir en la misma época en que las demás muchachas del mundo bailan, cantan, pojean, reciben cartas de amor detrás de los pinos, recitan versos, nadan en el mar o en la playa, usan bikini, practican el twist, etc.

La princesa comienza por rebellar-se contra esa serie de absurduras barreras y decide vivir en la misma época en que las demás muchachas del mundo bailan, cantan, pojean, reciben cartas de amor detrás de los pinos, recitan versos, nadan en el mar o en la playa, usan bikini, practican el twist, etc.

La princesa comienza por rebellar-se contra esa serie de absurduras barreras y decide vivir en la misma época en que las demás muchachas del mundo bailan, cantan, pojean, reciben cartas de amor detrás de los pinos, recitan versos, nadan en el mar o en la playa, usan bikini, practican el twist, etc.

La princesa comienza por rebellar-se contra esa serie de absurduras barreras y decide vivir en la misma época en que las demás muchachas del mundo bailan, cantan, pojean, reciben cartas de amor detrás de los pinos, recitan versos, nadan en el mar o en la playa, usan bikini, practican el twist, etc.

La princesa comienza por rebellar-se contra esa serie de absurduras barreras y decide vivir en la misma época en que las demás muchachas del mundo bailan, cantan, pojean, reciben cartas de amor detrás de los pinos, recitan versos, nadan en el mar o en la playa, usan bikini, practican el twist, etc.

La princesa comienza por rebellar-se contra esa serie de absurduras barreras y decide vivir en la misma época en que las demás muchachas del mundo bailan, cantan, pojean, reciben cartas de amor detrás de los pinos, recitan versos, nadan en el mar o en la playa, usan bikini, practican el twist, etc.

La princesa comienza por rebellar-se contra esa serie de absurduras barreras y decide vivir en la misma época en que las demás muchachas del mundo bailan, cantan, pojean, reciben cartas de amor detrás de los pinos, recitan versos, nadan en el mar o en la playa, usan bikini, practican el twist, etc.

La princesa comienza por rebellar-se contra esa serie de absurduras barreras y decide vivir en la misma época en que las demás muchachas del mundo bailan, cantan, pojean, reciben cartas de amor detrás de los pinos, recitan versos, nadan en el mar o en la playa, usan bikini, practican el twist, etc.

La princesa comienza por rebellar-se contra esa serie de absurduras barreras y decide vivir en la misma época en que las demás muchachas del mundo bailan, cantan, pojean, reciben cartas de amor detrás de los pinos, recitan versos, nadan en el mar o en la playa, usan bikini, practican el twist, etc.

La princesa comienza por rebellar-se contra esa serie de absurduras barreras y decide vivir en la misma época en que las demás muchachas del mundo bailan, cantan, pojean, reciben cartas de amor detrás de los pinos, recitan versos, nadan en el mar o en la playa, usan bikini, practican el twist, etc.

La princesa comienza por rebellar-se contra esa serie de absurduras barreras y decide vivir en la misma época en que las demás muchachas del mundo bailan, cantan, pojean, reciben cartas de amor detrás de los pinos, recitan versos, nadan en el mar o en la playa, usan bikini, practican el twist, etc.

La princesa comienza por rebellar-se contra esa serie de absurduras barreras y decide vivir en la misma época en que las demás muchachas del mundo bailan, cantan, pojean, reciben cartas de amor detrás de los pinos, recitan versos, nadan en el mar o en la playa, usan bikini, practican el twist, etc.

La princesa comienza por rebellar-se contra esa serie de absurduras barreras y decide vivir en la misma época en que las demás muchachas del mundo bailan, cantan, pojean, reciben cartas de amor detrás de los pinos, recitan versos, nadan en el mar o en la playa, usan bikini, practican el twist, etc.

La princesa comienza por rebellar-se contra esa serie de absurduras barreras y decide vivir en la misma época en que las demás muchachas del mundo bailan, cantan, pojean, reciben cartas de amor detrás de los pinos, recitan versos, nadan en el mar o en la playa, usan bikini, practican el twist, etc.

La princesa comienza por rebellar-se contra esa serie de absurduras barreras y decide vivir en la misma época en que las demás muchachas del mundo bailan, cantan, pojean, reciben cartas de amor detrás de los pinos, recitan versos, nadan en el mar o en la playa, usan bikini, practican el twist, etc.

La princesa comienza por rebellar-se contra esa serie de absurduras barreras y decide vivir en la misma época en que las demás muchachas del mundo bailan, cantan, pojean, reciben cartas de amor detrás de los pinos, recitan versos, nadan en el mar o en la playa, usan bikini, practican el twist, etc.

La princesa comienza por rebellar-se contra esa serie de absurduras barreras y decide vivir en la misma época en que las demás muchachas del mundo bailan, cantan, pojean, reciben cartas de amor detrás de los pinos, recitan versos, nadan en el mar o en la playa, usan bikini, practican el twist, etc.

Pequeña y Mediana Minería constituyen la primera fuente nacional de divisas

Un exhaustivo análisis de los problemas que afectan a la industria extractiva nacional y un categórico planteamiento en orden a que cesen las iniciativas que producen desconcierto e inestabilidad en tan importante fuente productiva, fueron las características salientes de la reciente Convención Minera celebrada en La Serena.

Ese torneo, que se desarrolló entre el viernes y sábado pasado, contó con la asistencia activa de dirigentes de la Sociedad Nacional de Minería, encabezados por su presidente, senador Hernán Videla Lira; de altos funcionarios ejecutivos de la Empresa Nacional de Minería (ENAMI), representantes de la CORFO y delegados directos de Asociaciones Mineras de todo el país.

ACTO INAUGURAL

El torneo de la minería chilena fue inaugurado el viernes en el Salón de Actos de las oficinas provinciales de ENAMI. Estaban presentes, entre otras autoridades, el Intendente de Coquimbo, don Tulio Altenburg; el presidente del Senado, senador Hugo Zepeda Barrios; el presidente de la Cámara de Diputados, don Hugo Miranda, y los diputados Hugo Aguilera, Juan Pérezafán, Hugo Zepeda Coli y Julio Mercado.

La Empresa Nacional de Minería se hizo representar por su gerente general, Enrique Valenzuela; gerente de finanzas, Jorge Jeanon; gerente de fomento, Arturo Barriga; y el fiscal, André Pérezafán.

Por la Sociedad Nacional de Minería, estaban sus vicepresidentes, Francisco Cuevas Mackenna y Beltrán Amanbar; el consejero-gerente, Gerónimo Pérez; y los consejeros-directores, Julio Ascú y Jorge Díaz.

Asimismo, el acto inaugural contó con la presencia del ingeniero provincial de Coquimbo, Gastón Bustamante; del ingeniero provincial subrogante, Julio Chazarro, y del ingeniero provincial de Atacama, Juan E. Urlichton.

Entre otras empresas mineras, representadas en el acto inaugural, y posteriormente en el desarrollo del torneo, se encontraban la Empresa "Santa Fe", con su gerente-asesor, Charles Clarke; José Miguez, gerente informante; Federico Ungar, asesor comercial; y Saabotex Torol, asesor económico; empresa "Cemento Melón" con su gerente-asesor, Fernando Pérez; y la Empresa "Carretera y Metalurgia", con su gerente técnico-comercial, Augusto Letelier.

Dijo la bienvenida a los concurrentes, don Guillermo Doren, presidente de la Asociación Minera de La Serena y presidente del Comité Provincial de la Pequeña Minería. El señor Doren recaudo la trascendencia de la Convención, en momentos —dijo— de la primera actividad industrial del país en la minería, creando nuevamente por una etapa de desconcierto e inestabilidad tributaria.

Alejó la esperanza de que las conclusiones a que arribó la Convención sean materializadas y exhortó a los delegados a volcar sus esfuerzos en favor de estudios serios y positivos.

MESA DIRECTIVA Y COMISIONES

A proposición del mismo señor Doren, la Convención eligió por aclamación, presidente de la misma, al senador Hernán Videla Lira; como vicepresidente, a don Francisco Cuevas Mackenna, y como secretario, a don Almario González.

Cuatro comisiones, por otra parte, fueron designadas para el estudio de las materias consultadas en el Temario y la redacción de los informes correspondientes.

1) COMISIÓN "PROBLEMAS DE HIERRO Y MANGANEZO": Presidente, Sergio Calvo; secretario-relator, Joaquín Gálvez.

2) COMISIÓN TRIBUTARIA Y NACIONALIZACIÓN DE FRANQUICIAS: Presidente, Alejandro Noemi; secretario-relator, Joaquín Gálvez.

3) COMISIÓN "TARIFAS": Presidente, Julio Ascú; secretario-relator, Guillermo Doren.

4) COMISIÓN "DESEARROLLO DE LOS PROGRAMAS": Presidente, Juan Martínez; secretario-relator: Werner Alarcón Pérez.

Las cuatro Comisiones trabajaron durante toda la tarde del viernes, suspendiendo sus labores alrededor de las 22 horas para concurrir al Hotel de Turismo, en cuya reunión se efectuó la comisión ofrecida por la Sociedad Nacional de Minería y las Asociaciones Mineras en honor de las autoridades.

SESION PLENARIA

La Convención se constituyó en sesión plenaria el sábado a mediodía, con la asistencia de los integrantes de las Comisiones y pronunciarse sobre ellas. Gran parte de la reunión fue destinada a debatir el informe sobre Reforma Tributaria, cuyo texto se reproduce más adelante.

COMISIÓN TRIBUTARIA Y RACIONALIZACIÓN DE FRANQUICIAS

Joaquín Gálvez, delegado de la Asociación Minera de La Serena, ofició de relator. Hizo especial hincapié que el proyecto de Racionalización de Franquicias, propuesto por el Ejecutivo como una de las fuentes de financiamiento del reajuste de sueldos al sector público, modificaba la Ley 10.270 sobre Impuesto Único a la Minería.

Señaló que a juicio de la Comisión, dicha iniciativa, a través del procedimiento establecido por el Gobierno, tuvo un efecto negativo en la Sociedad Nacional de Minería que no se innovaría al respecto. Por otra parte —recalcó el relator— la Ley 10.270 ya sufrió enmiendas a través de la Reforma Tributaria y luego de consultas a la Sociedad Nacional de Minería.

Estos cambios de criterio —en tan breve lapso de tiempo— concluyó, producen desconcierto e inestabilidad en la minería chilena.

Sin embargo, su desarrollo es entrabado por medidas discriminatorias. —Convención Minera, celebrada en La Serena, analizó desordenadamente la situación de la industria extractiva. — Se acordó solicitar del Gobierno el cumplimiento del compromiso de no propiciar modificaciones a la Ley 10.270 sobre Impuesto Único a la Minería. — Desarrollo del torneo. — Resoluciones aprobadas.

Frente a la Reforma Tributaria y a modo explicativo sobre el procedimiento de la Declaración del Impuesto Global Complementario, el relator dio una detallada información.

En el debate en torno al proyecto sobre Racionalización de Franquicias, intervinieron, entre otros, el senador Videla Lira, Francisco Cuevas, Juan Salamanca y el diputado Hugo Miranda.

Los oradores expusieron antecedentes y aportaron cifras, según las cuales, la Media y Pequeña Minería, en un plazo de diez años, se ha convertido en la primera fuente nacional de divisas, aventurando únicamente por la Gran Minería. Esto último —subrayó— torna más inconveniente la actividad de organismos como Impuestos Internos, que lejos de facilitar el trabajo de la minería criolla, la entraña con disposiciones discriminatorias.

Los siguientes son los acuerdos de la Comisión Tributaria, todos aprobados por unanimidad por la Convención:

PRIMER: CONSIDERANDO:

Que el proyecto de Racionalización de Franquicias presentado por el Supremo Gobierno, y que figura como una de las fuentes de financiamiento del proyecto de reajuste de sueldos del sector público, consulta, modificaciones a la Ley N° 10.270, sobre Impuesto Único a la Minería.

Que la Reforma Tributaria, recientemente aprobada, ya consultó enmiendas a la referida Ley N° 10.270, luego de un detenido estudio del Supremo Gobierno, que consideró parte de la actividad y necesidades de la industria extractiva, materializada a través de consultas a la Sociedad Nacional de Minería, que representa la opinión de la totalidad de los mineros chilenos.

Que, consecuentemente, resulta de difícil comprensión que en forma tan inmediata, los organismos estatales modifiquen su criterio sobre la materia, produciendo desconcierto e inestabilidad a una fuente de producción tan importante como es la minería.

La COMISIÓN ACUERDA:

A) Solucionar del Supremo Gobierno que mantenga su promesa de respetar la plena vigencia de la Ley N° 10.270 sobre Impuesto Único a la Minería, manifestada en forma reiterada a la Sociedad Nacional de Minería y dada a la publicidad en su oportunidad.

B) Recabar del Congreso Nacional el rechazo, las más difusas y rotundas, en el proyecto de Racionalización de Franquicias y que afectan a disposiciones de las Leyes 10.270 y 11.127.

SEGUNDO: CONSIDERANDO:

Que el mismo proyecto de mejoramiento de rentas del sector público, en su artículo 34, grava a las actividades de la industria del hierro, en el sentido de cambiar la tributación substitutiva actual por la tipo general de la Propiedad.

C) Que el mismo proyecto de mejoramiento de rentas del sector público, en su artículo 34, grava a las actividades de la industria del hierro, en el sentido de cambiar la tributación substitutiva actual por la tipo general de la Propiedad.

LA COMISIÓN ACUERDA:

Hacer presente que no es posible establecer este tipo de medidas discriminatorias respecto a la minería del hierro, la cual quedaría afecta a un impuesto que se pagaría —haya o no utilidades— y como tasa impositiva mínima, representando al mismo tiempo un impuesto a la exportación, circunstancias que la misma industria, por su carácter de exportadora, gora de deudas conforme a lo establecido en la Ley N° 258 de 1960, todo lo cual involucra un contraste tributario y administrativo.

COMISIÓN TARIFAS, TIPOS DE CAMBIO Y SITUACION DE ENAMI

En informe de esta Comisión, cuyo relator fue don Guillermo Doren, concito tam- bién la atención de los convencionales. Quedó establecido que pese a los reajustes de tarifas y los costos de producción mantienen aún a los mineros con un saldo en contra de un 60 por ciento, aproximadamente.

Durante el debate, el vicepresidente, Francisco Cuevas, subrayó que las alzas de costos no encuentran su equivalente en los precios de venta. Esto es, consecuentemente, que los gobiernos reflejan el riesgo interno de desvalorización en la equivalencia de la moneda extranjera.

Hubo consenso en que el Gobierno debería, para el futuro, establecer un reajuste automático de las tarifas y atender al debido fincamiento de la ENAMI, dando estricto cumplimiento a la Ley 13.305, que obliga a constituir anualmente en la Ley de Presupuesto los fondos correspondientes para que la ENAMI cumpla con sus funciones.

El informe, aprobado por unanimidad, es del tenor siguiente:

1) CONSIDERANDO:

Que en 1963, y en el mes de enero del año en curso, se han producido alzas en los materiales, y en los sueldos y jorobas.

2) CONSIDERANDO:

Que durante 1963 y en lo que ha transcurrido de este año no se ha dado cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 170 de la Ley N° 13.305.

3) CONSIDERANDO:

Que la citada disposición obliga a consultar anualmente en la Ley de Presupuesto, a beneficio de la Empresa Nacional de Minería, la cantidad equivalente al 12 por ciento de las ventas de divisas efectuadas en los Bancos,

de 1963 a enero de 1964, y pue- den estimarse en un 75 o 80 por ciento a la fecha.

4) CONSIDERANDO:

Que existen dos errores económicos casi epidémicos en nuestro país que afectan directamente a las producciones mineras, entrabando su desarrollo: calandrandos y perjuicios, que muchas veces devienen en problemas sociales de cesantías.

5) CONSIDERANDO:

Que todo lo anterior abocaría a la ENAMI en breve plazo a una situación de imposibilidad absoluta de continuar haciendo frente a sus operaciones normales.

6) CONSIDERANDO:

Que todo lo anterior abocaría a la ENAMI en breve plazo a una situación de imposibilidad absoluta de continuar haciendo frente a sus operaciones normales.

7) CONSIDERANDO:

Que todo lo anterior abocaría a la ENAMI en breve plazo a una situación de imposibilidad absoluta de continuar haciendo frente a sus operaciones normales.

8) CONSIDERANDO:

Que todo lo anterior abocaría a la ENAMI en breve plazo a una situación de imposibilidad absoluta de continuar haciendo frente a sus operaciones normales.

9) CONSIDERANDO:

Que todo lo anterior abocaría a la ENAMI en breve plazo a una situación de imposibilidad absoluta de continuar haciendo frente a sus operaciones normales.

10) CONSIDERANDO:

Que todo lo anterior abocaría a la ENAMI en breve plazo a una situación de imposibilidad absoluta de continuar haciendo frente a sus operaciones normales.

11) CONSIDERANDO:

Que todo lo anterior abocaría a la ENAMI en breve plazo a una situación de imposibilidad absoluta de continuar haciendo frente a sus operaciones normales.

12) CONSIDERANDO:

Que todo lo anterior abocaría a la ENAMI en breve plazo a una situación de imposibilidad absoluta de continuar haciendo frente a sus operaciones normales.

13) CONSIDERANDO:

Que todo lo anterior abocaría a la ENAMI en breve plazo a una situación de imposibilidad absoluta de continuar haciendo frente a sus operaciones normales.

14) CONSIDERANDO:

Que todo lo anterior abocaría a la ENAMI en breve plazo a una situación de imposibilidad absoluta de continuar haciendo frente a sus operaciones normales.

15) CONSIDERANDO:

Que todo lo anterior abocaría a la ENAMI en breve plazo a una situación de imposibilidad absoluta de continuar haciendo frente a sus operaciones normales.

16) CONSIDERANDO:

Que todo lo anterior abocaría a la ENAMI en breve plazo a una situación de imposibilidad absoluta de continuar haciendo frente a sus operaciones normales.

17) CONSIDERANDO:

Que todo lo anterior abocaría a la ENAMI en breve plazo a una situación de imposibilidad absoluta de continuar haciendo frente a sus operaciones normales.

18) CONSIDERANDO:

Que todo lo anterior abocaría a la ENAMI en breve plazo a una situación de imposibilidad absoluta de continuar haciendo frente a sus operaciones normales.

19) CONSIDERANDO:

Que todo lo anterior abocaría a la ENAMI en breve plazo a una situación de imposibilidad absoluta de continuar haciendo frente a sus operaciones normales.

20) CONSIDERANDO:

Que todo lo anterior abocaría a la ENAMI en breve plazo a una situación de imposibilidad absoluta de continuar haciendo frente a sus operaciones normales.

21) CONSIDERANDO:

Que todo lo anterior abocaría a la ENAMI en breve plazo a una situación de imposibilidad absoluta de continuar haciendo frente a sus operaciones normales.

22) CONSIDERANDO:

Que todo lo anterior abocaría a la ENAMI en breve plazo a una situación de imposibilidad absoluta de continuar haciendo frente a sus operaciones normales.

23) CONSIDERANDO:

Que todo lo anterior abocaría a la ENAMI en breve plazo a una situación de imposibilidad absoluta de continuar haciendo frente a sus operaciones normales.

24) CONSIDERANDO:

Que todo lo anterior abocaría a la ENAMI en breve plazo a una situación de imposibilidad absoluta de continuar haciendo frente a sus operaciones normales.

25) CONSIDERANDO:

Que todo lo anterior abocaría a la ENAMI en breve plazo a una situación de imposibilidad absoluta de continuar haciendo frente a sus operaciones normales.

26) CONSIDERANDO:

Que todo lo anterior abocaría a la ENAMI en breve plazo a una situación de imposibilidad absoluta de continuar haciendo frente a sus operaciones normales.

27) CONSIDERANDO:

Que todo lo anterior abocaría a la ENAMI en breve plazo a una situación de imposibilidad absoluta de continuar haciendo frente a sus operaciones normales.

28) CONSIDERANDO:

Que todo lo anterior abocaría a la ENAMI en breve plazo a una situación de imposibilidad absoluta de continuar haciendo frente a sus operaciones normales.

29) CONSIDERANDO:

Que todo lo anterior abocaría a la ENAMI en breve plazo a una situación de imposibilidad absoluta de continuar haciendo frente a sus operaciones normales.

30) CONSIDERANDO:

Que todo lo anterior abocaría a la ENAMI en breve plazo a una situación de imposibilidad absoluta de continuar haciendo frente a sus operaciones normales.

31) CONSIDERANDO:

Que todo lo anterior abocaría a la ENAMI en breve plazo a una situación de imposibilidad absoluta de continuar haciendo frente a sus operaciones normales.

32) CONSIDERANDO:

Que todo lo anterior abocaría a la ENAMI en breve plazo a una situación de imposibilidad absoluta de continuar haciendo frente a sus operaciones normales.

33) CONSIDERANDO:

Que todo lo anterior abocaría a la ENAMI en breve plazo a una situación de imposibilidad absoluta de continuar haciendo frente a sus operaciones normales.

34) CONSIDERANDO:

Que todo lo anterior abocaría a la ENAMI en breve plazo a una situación de imposibilidad absoluta de continuar haciendo frente a sus operaciones normales.

35) CONSIDERANDO:

Que todo lo anterior abocaría a la ENAMI en breve plazo a una situación de imposibilidad absoluta de continuar haciendo frente a sus operaciones normales.

36) CONSIDERANDO:

Que todo lo anterior abocaría a la ENAMI en breve plazo a una situación de imposibilidad absoluta de continuar haciendo frente a sus operaciones normales.

37) CONSIDERANDO:

Que todo lo anterior abocaría a la ENAMI en breve plazo a una situación de imposibilidad absoluta de continuar haciendo frente a sus operaciones normales.

38) CONSIDERANDO:

Que todo lo anterior abocaría a la ENAMI en breve plazo a una situación de imposibilidad absoluta de continuar haciendo frente a sus operaciones normales.

39) CONSIDERANDO:

Que todo lo anterior abocaría a la ENAMI en breve plazo a una situación de imposibilidad absoluta de continuar haciendo frente a sus operaciones normales.

40) CONSIDERANDO:

Que todo lo anterior abocaría a la ENAMI en breve plazo a una situación de imposibilidad absoluta de continuar haciendo frente a sus operaciones normales

Al intervenir en la reunión del Consejo de la OEA celebrada el martes último en Washington, Manuel Trucco, Embajador de Chile ante la Organización continental, fundamentalmente la posición de nuestro país frente a la solicitud de Panamá para convocar al órgano de Consulta, de acuerdo a las disposiciones del Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca (TIAR). Damos a continuación el texto de dicha intervención:

"Al invocar los artículos 6.o y 9.o del TIAR y basar en ellos una solicitud del Consulta, el Gobierno de Panamá ha considerado que el Gobierno de los Estados Unidos por haber puesto en peligro la paz de América y no haber cometido un 'ataque armado, no provocado, contra el territorio y la población' panameños.

Al invocar el TIAR, el Gobierno de Panamá ha recurrido al instrumento de más importancia del sistema americano, el Tratado de Asistencia Recíproca, que es de naturaleza y serias consecuencias:

"Mi país ha sostenido siempre que el TIAR debe interpretarse en forma restrictiva,

dado a las drásticas consecuencias de su aplicación y porque está fundado en el principio de la solidaridad hemisférica contra la agresión.

Esta característica del TIAR fluye de la historia fidedigna de su génesis. El establecimiento del Río de Janeiro fue prolongada y laboriosa.

"Los años transcurrieron entre Chapultepec y Quilindininha. Tres semanas dedicó la Conferencia de Quito a darle forma final al TIAR.

Quien quiera que estudie aún cuando someramente, esta historia legislativa de su creación, verá que nada se dejó a la interpretación de las partes y que el mecanismo así forjado sólo puede operar en función de aquellos en que verdaderamente está amenazada la paz, la independencia política, la soberanía, la integridad territorial, la seguridad de los Estados, o se haya cometido un acto de evidente agresión, como aquéllos que señala el artículo 9.o del Tratado.

El principio de la solidaridad hemisférica contra la agresión queda reflejado en primer término, en el artículo 3 del Tratado, el que establece que "un ataque armado será considerado como un ataque contra todos los demás Estados americanos y, en consecuencia, cada nación americana se verá comprometida a ayudar a hacer frente al ataque".

A continuación, el mismo artículo expresa que el Órgano de Consulta se reunirá sin demora a fin de examinar las medidas inmediatas que cada Estado haya determinado adoptar individualmente de acuerdo con el principio de solidaridad ante la agresión y acordar aquellas medidas de carácter colectivo que convenga "adoptar".

Más adelante, en el artículo 8.o que ha sido invocado por el Gobierno de Panamá, el Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca dispone que el Órgano de Consulta se reunirá inmediatamente a fin de acordar las medidas que en caso de agresión se deben tomar en ayuda del atacado o en todo caso, las que convengan tomar para la defensa común y para el mantenimiento de la paz y de la seguridad del continente.

Sosteniendo con énfasis esta tesis que surge como queda dicho, de la historia fidedigna de esa legislación, sus propias estipulaciones, el eminente internacionalista colombiano, señor Caicedo Castillo, expresa que "al defender a un Estado agredido, los demás Estados indiscutiblemente, se defienden ellos mismos, ya que su independencia e integridad territorial peligrarían con el éxito del agresor"; y, agrega el señor Caicedo Castillo: "es obvio que de ese principio se derivan

DEFUNCIÓN

Tenemos el sentimiento de comunicar al sensible fallecimiento de nuestra querida madre, abuelita y hermana, señora

LUISA PENAGLIA vda. de LURASCHI

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy de 10 a 12 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Portugal 100, hacia el Cementerio General. La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuela, señora

ANA SHIELD FLORES

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16.30 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, de Portugal 100, hacia el Cementerio Calafio. La familia

Comunicamos el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo.

LUIS BARAHONA ARAYA

(Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 9 horas, en la Iglesia Santo Cristo de la Victoria, Calle Mena 890, a las 10.30 partiendo el cortejo de Vargas Bustos 700, paradero 14, Gran Avenida, al Cementerio General. Sus padres.

S.A. POMPAS FUNEBRES "LA CENTRAL"

LA MEJOR CALIDAD AL MAS BAJO PRECIO

CERCIO RESE

SN. ANTO 10449

SN. DIEG 2301

ECHEVERRIA 935

PORTUGAL 9-1-TEL. 35123

"Controversia entre Panamá y EE. UU. debe ser resuelta por entendimiento entre las partes"

Discurso pronunciado de la ley penal cuya aplicación reclama la nota N° 10 que contiene 28 de enero de 1964 dirigida al Sr. Embajador Representante de Panamá, a Sr. Presidente de este Consejo como así también el texto del discurso pronunciado por el Excmo. señor Moreno en la Sesión Extraordinaria del Consejo celebrada el 31 de enero y el proyecto de resolución que ha sometido a la consideración de este Organo.

En la tarde del 22 de enero el señor Embajador de Panamá se remite a trámite el telegrama enviado por el Ministro de Relaciones de Panamá, Excmo. señor Gálvez Solís al presidente del Consejo el 21 de enero de 1964 y con fecha 15 de enero, las partes convienen y suscriben un acuerdo que dice así: Comunicado N° 3. La CIP, con base a su estudio que la facultad para ofrecer la justicia a los Estados que les requieran, ha proseguido las conversaciones con los representantes de la República de Panamá y los Estados Unidos y ve con satisfacción el restablecimiento de la paz que es condición indispensable para el entendimiento y negociación entre las partes.

Tanto es así, que con fecha 15 de enero, las partes convienen y suscriben un acuerdo que dice así: Comunicado N° 3. La CIP, con base a su estudio que la facultad para ofrecer la justicia a los Estados que les requieran, ha proseguido las conversaciones con los representantes de la República de Panamá y los Estados Unidos y ve con satisfacción el restablecimiento de la paz que es condición indispensable para el entendimiento y negociación entre las partes.

En consecuencia, la CIP ha invitado a las partes a que restablezcan sus relaciones diplomáticas a la mayor brevedad.

Las partes han acordado convocar a una reunión de la Comisión Interamericana de Paz, que se celebrará el 28 de febrero, en la sede del Tratado de Asistencia Recíproca, en la ciudad de Bogotá, Colombia.

En la reunión de la Comisión Interamericana de Paz, se tratarán las medidas que el Órgano de Consulta deberá adoptar en contra del agresor, señala la siguiente:

"Para los efectos de este Tratado, las medidas que el Órgano de Consulta acuerde comprenderán una o más de las siguientes: el retiro de los jefes de misión; la ruptura de las relaciones diplomáticas; la suspensión de las relaciones consulares; la interrupción parcial o total de las relaciones económicas, o de las comunicaciones ferroviarias, marítimas, aéreas, postales, telegráficas, telefónicas, radiotelefónicas o radiotelegráficas, y el empleo de la fuerza armada.

Son estas las razones que han llevado a mi Gobierno a sostener siempre que, para invocar el TIAR, es necesario que el mecanismo que se ha establecido en aquéllos en que verdaderamente está amenazada la paz, la independencia política, la soberanía, la integridad territorial, la seguridad de los Estados, o se haya cometido un acto de evidente agresión, como aquéllos que señala el artículo 9.o del Tratado.

El principio de la solidaridad hemisférica contra la agresión queda reflejado en primer término, en el artículo 3 del Tratado, el que establece que "un ataque armado será considerado como un ataque contra todos los demás Estados americanos y, en consecuencia, cada nación americana se verá comprometida a ayudar a hacer frente al ataque".

Los actos a que se refiere el artículo 9.o deben ser visibles, palpables e irreflexionables, que entre ellos figura la invocación del mecanismo del TIAR.

No basta, a nuestro juicio, que el secretario del Ejército de los Estados Unidos, señor Cyrus Vance anuncio el 11 de enero de 1964: "que las autoridades de la Zona del Canal continuarán enarbolando la bandera de los Estados Unidos en la parte exterior de las escuelas públicas en la Zona del Canal", que según el acuerdo existente entre la República de Panamá y los Estados Unidos la bandera de Panamá será ensamblada junto con la bandera de los Estados Unidos en estos lugares.

Ningún hecho nuevo de violencia, ningún choque entre la población civil panameña y la policía o las fuerzas armadas de la Zona de Canal ocurrió desde el 9.o del Tratado es de haber hecho una "caracterización ejemplificadora del agresor".

Tan obvio es este carácter del TIAR, en lo que se refiere a la ejecución de su objetivo, que habla en parte alguna del procedimiento de investigación que debería seguirse a objeto de comprobar o no la existencia de la agresión. La agresión, lo repito, debe ser un hecho patente, visible, irrebatible. Nuestro criterio es que el Artículo 9.o del Tratado es de haber hecho una "caracterización ejemplificadora del agresor".

Pero, señor Presidente, es tan evidente que el caso de agresión invocado por la Representación de Panamá no es de aquéllos en que el organismo autónomo de la OEA, jamás escuchamos los miembros de la Comisión la formuló alguna pregunta acerca de la existencia de una agresión. En las innumerables reuniones que la Comisión sostuvo, de día

desde el 13 de enero hasta el día 26 del mismo mes, fecha en que el Embajador señor Moreno manifestó a la CIP que tiene instrucciones de su Gobierno de que permanezca en su cargo hasta el momento que determine los lugares en que se celebre una reunión especializada. La Comisión Mixta de Cooperación estará integrada por un representante civil y uno militar, respectivamente, quienes actuarán conjuntamente con un representante de la CIP, quien la presidirá.

2. — Tomar nota del hecho que el Secretario del Ejército de los Estados Unidos, señor Cyrus Vance anuncio el 11 de enero de 1964: "que las autoridades de la Zona del Canal continuarán enarbolando la bandera de los Estados Unidos en la parte exterior de las escuelas públicas en la Zona del Canal", que según el acuerdo existente entre la República de Panamá y los Estados Unidos la bandera de Panamá será ensamblada junto con la bandera de los Estados Unidos en estos lugares."

Puedo decir también que desde el 13 de enero hasta el día 26 del mismo mes, fecha en que el Embajador señor Moreno manifestó a la CIP que tiene instrucciones de su Gobierno de que permanezca en su cargo hasta el momento que determine los lugares en que se celebre una reunión especializada. La Comisión Mixta de Cooperación estará integrada por un representante civil y uno militar, respectivamente, quienes actuarán conjuntamente con un representante de la CIP, quien la presidirá.

3. — Tomar nota del hecho que el secretario del Ejército de los Estados Unidos, señor Cyrus Vance anuncio el 11 de enero de 1964: "que las autoridades de la Zona del Canal continuarán enarbolando la bandera de los Estados Unidos en la parte exterior de las escuelas públicas en la Zona del Canal", que según el acuerdo existente entre la República de Panamá y los Estados Unidos la bandera de Panamá será ensamblada junto con la bandera de los Estados Unidos en estos lugares."

Pero, señor Presidente, es tan evidente que el caso de agresión invocado por la Representación de Panamá no es de aquéllos en que el organismo autónomo de la OEA, jamás escuchamos los miembros de la Comisión la formuló alguna pregunta acerca de la existencia de una agresión. En las innumerables reuniones que la Comisión sostuvo, de día

desde el 13 de enero hasta el día 26 del mismo mes, fecha en que el Embajador señor Moreno manifestó a la CIP que tiene instrucciones de su Gobierno de que permanezca en su cargo hasta el momento que determine los lugares en que se celebre una reunión especializada. La Comisión Mixta de Cooperación estará integrada por un representante civil y uno militar, respectivamente, quienes actuarán conjuntamente con un representante de la CIP, quien la presidirá.

4. — Tomar nota del hecho que el secretario del Ejército de los Estados Unidos, señor Cyrus Vance anuncio el 11 de enero de 1964: "que las autoridades de la Zona del Canal continuarán enarbolando la bandera de los Estados Unidos en la parte exterior de las escuelas públicas en la Zona del Canal", que según el acuerdo existente entre la República de Panamá y los Estados Unidos la bandera de Panamá será ensamblada junto con la bandera de los Estados Unidos en estos lugares."

Pero, señor Presidente, es tan evidente que el caso de agresión invocado por la Representación de Panamá no es de aquéllos en que el organismo autónomo de la OEA, jamás escuchamos los miembros de la Comisión la formuló alguna pregunta acerca de la existencia de una agresión. En las innumerables reuniones que la Comisión sostuvo, de día

desde el 13 de enero hasta el día 26 del mismo mes, fecha en que el Embajador señor Moreno manifestó a la CIP que tiene instrucciones de su Gobierno de que permanezca en su cargo hasta el momento que determine los lugares en que se celebre una reunión especializada. La Comisión Mixta de Cooperación estará integrada por un representante civil y uno militar, respectivamente, quienes actuarán conjuntamente con un representante de la CIP, quien la presidirá.

5. — Tomar nota del hecho que el secretario del Ejército de los Estados Unidos, señor Cyrus Vance anuncio el 11 de enero de 1964: "que las autoridades de la Zona del Canal continuarán enarbolando la bandera de los Estados Unidos en la parte exterior de las escuelas públicas en la Zona del Canal", que según el acuerdo existente entre la República de Panamá y los Estados Unidos la bandera de Panamá será ensamblada junto con la bandera de los Estados Unidos en estos lugares."

Pero, señor Presidente, es tan evidente que el caso de agresión invocado por la Representación de Panamá no es de aquéllos en que el organismo autónomo de la OEA, jamás escuchamos los miembros de la Comisión la formuló alguna pregunta acerca de la existencia de una agresión. En las innumerables reuniones que la Comisión sostuvo, de día

desde el 13 de enero hasta el día 26 del mismo mes, fecha en que el Embajador señor Moreno manifestó a la CIP que tiene instrucciones de su Gobierno de que permanezca en su cargo hasta el momento que determine los lugares en que se celebre una reunión especializada. La Comisión Mixta de Cooperación estará integrada por un representante civil y uno militar, respectivamente, quienes actuarán conjuntamente con un representante de la CIP, quien la presidirá.

6. — Tomar nota del hecho que el secretario del Ejército de los Estados Unidos, señor Cyrus Vance anuncio el 11 de enero de 1964: "que las autoridades de la Zona del Canal continuarán enarbolando la bandera de los Estados Unidos en la parte exterior de las escuelas públicas en la Zona del Canal", que según el acuerdo existente entre la República de Panamá y los Estados Unidos la bandera de Panamá será ensamblada junto con la bandera de los Estados Unidos en estos lugares."

Pero, señor Presidente, es tan evidente que el caso de agresión invocado por la Representación de Panamá no es de aquéllos en que el organismo autónomo de la OEA, jamás escuchamos los miembros de la Comisión la formuló alguna pregunta acerca de la existencia de una agresión. En las innumerables reuniones que la Comisión sostuvo, de día

desde el 13 de enero hasta el día 26 del mismo mes, fecha en que el Embajador señor Moreno manifestó a la CIP que tiene instrucciones de su Gobierno de que permanezca en su cargo hasta el momento que determine los lugares en que se celebre una reunión especializada. La Comisión Mixta de Cooperación estará integrada por un representante civil y uno militar, respectivamente, quienes actuarán conjuntamente con un representante de la CIP, quien la presidirá.

7. — Tomar nota del hecho que el secretario del Ejército de los Estados Unidos, señor Cyrus Vance anuncio el 11 de enero de 1964: "que las autoridades de la Zona del Canal continuarán enarbolando la bandera de los Estados Unidos en la parte exterior de las escuelas públicas en la Zona del Canal", que según el acuerdo existente entre la República de Panamá y los Estados Unidos la bandera de Panamá será ensamblada junto con la bandera de los Estados Unidos en estos lugares."

Pero, señor Presidente, es tan evidente que el caso de agresión invocado por la Representación de Panamá no es de aquéllos en que el organismo autónomo de la OEA, jamás escuchamos los miembros de la Comisión la formuló alguna pregunta acerca de la existencia de una agresión. En las innumerables reuniones que la Comisión sostuvo, de día

desde el 13 de enero hasta el día 26 del mismo mes, fecha en que el Embajador señor Moreno manifestó a la CIP que tiene instrucciones de su Gobierno de que permanezca en su cargo hasta el momento que determine los lugares en que se celebre una reunión especializada. La Comisión Mixta de Cooperación estará integrada por un representante civil y uno militar, respectivamente, quienes actuarán conjuntamente con un representante de la CIP, quien la presidirá.

8. — Tomar nota del hecho que el secretario del Ejército de los Estados Unidos, señor Cyrus Vance anuncio el 11 de enero de 1964: "que las autoridades de la Zona del Canal continuarán enarbolando la bandera de los Estados Unidos en la parte exterior de las escuelas públicas en la Zona del Canal", que según el acuerdo existente entre la República de Panamá y los Estados Unidos la bandera de Panamá será ensamblada junto con la bandera de los Estados Unidos en estos lugares."

Pero, señor Presidente, es tan evidente que el caso de agresión invocado por la Representación de Panamá no es de aquéllos en que el organismo autónomo de la OEA, jamás escuchamos los miembros de la Comisión la formuló alguna pregunta acerca de la existencia de una agresión. En las innumerables reuniones que la Comisión sostuvo, de día

desde el 13 de enero hasta el día 26 del mismo mes, fecha en que el Embajador señor Moreno manifestó a la CIP que tiene instrucciones de su Gobierno de que permanezca en su cargo hasta el momento que determine los lugares en que se celebre una reunión especializada. La Comisión Mixta de Cooperación estará integrada por un representante civil y uno militar, respectivamente, quienes actuarán conjuntamente con un representante de la CIP, quien la presidirá.

9. — Tomar nota del hecho que el secretario del Ejército de los Estados Unidos, señor Cyrus Vance anuncio el 11 de enero de 1964: "que las autoridades de la Zona del Canal continuarán enarbolando la bandera de los Estados Unidos en la parte exterior de las escuelas públicas en la Zona del Canal", que según el acuerdo existente entre la República de Panamá y los Estados Unidos la bandera de Panamá será ensamblada junto con la bandera de los Estados Unidos en estos lugares."

Pero, señor Presidente, es tan evidente que el caso de agresión invocado por la Representación de Panamá no es de aquéllos en que el organismo autónomo de la OEA, jamás escuchamos los miembros de la Comisión la formuló alguna pregunta acerca de la existencia de una agresión. En las innumerables reuniones que la Comisión sostuvo, de día

desde el 13 de enero hasta el día 26 del mismo mes, fecha en que el Embajador señor Moreno manifestó a la CIP que tiene instrucciones de su Gobierno de que permanezca en su cargo hasta el momento que determine los lugares en que se celebre una reunión especializada. La Comisión Mixta de Cooperación estará integrada por un representante civil y uno militar, respectivamente, quienes actuarán conjuntamente con un representante de la CIP, quien la presidirá.

10. — Tomar nota del hecho que el secretario del Ejército de los Estados Unidos, señor Cyrus Vance anuncio el 11 de enero de 1964: "que las autoridades de la Zona del Canal continuarán enarbolando la bandera de los Estados Unidos en la parte exterior de las escuelas públicas en la Zona del Canal", que según el acuerdo existente entre la República de Panamá y los Estados Unidos la bandera de Panamá será ensamblada junto con la bandera de los Estados Unidos en estos lugares."

Pero, señor Presidente, es tan evidente que el caso de agresión invocado por la Representación de Panamá no es de aquéllos en que el organismo autónomo de la OEA, jamás escuchamos los miembros de la Comisión la formuló alguna pregunta acerca de la existencia de una agresión. En las innumerables reuniones que la Comisión sostuvo, de día

desde el 13 de enero hasta el día 26 del mismo mes, fecha en que el Embajador señor Moreno manifestó a la CIP que tiene instrucciones de su Gobierno de que permanezca en su cargo hasta el momento que determine los lugares en que se celebre una reunión especializada. La Comisión Mixta de Cooperación estará integrada por un representante civil y uno militar, respectivamente, quienes actuarán conjuntamente con un representante de la CIP, quien la presidirá.

11. — Tomar nota del hecho que el secretario del Ejército de los Estados Unidos, señor Cyrus Vance anuncio el 11 de enero de 1964: "que las autoridades de la Zona del Canal continuarán enarbolando la bandera de los Estados Unidos en la parte exterior de las escuelas públicas en la Zona del Canal", que según el acuerdo existente entre la República de Panamá y los Estados Unidos la bandera de Panamá será ensamblada junto con la bandera de los Estados Unidos en estos lugares."

Pero, señor Presidente, es tan evidente que el caso de agresión invocado por la Representación de Panamá no es de aquéllos en que el organismo autónomo de la OEA, jamás escuchamos los miembros de la Comisión la formuló alguna pregunta acerca de la existencia de una agresión. En las innumerables reuniones que la Comisión sostuvo, de día

desde el 13 de enero hasta el día 26 del mismo mes, fecha en que el Embajador señor Moreno manifestó a la CIP que tiene instrucciones de su Gobierno de que permanezca en su cargo hasta el momento que determine los lugares en que se celebre una reunión especializada. La Comisión Mixta de Cooperación estará integrada por un representante civil y uno militar, respectivamente, quienes actuarán conjuntamente con un representante de la CIP, quien la presidirá.

12. — Tomar nota del hecho que el secretario del Ejército de los Estados Unidos, señor Cyrus Vance anuncio el 11 de enero de 1964: "que las autoridades de la Zona del Canal continuarán enarbolando la bandera de los Estados Unidos en la parte exterior de las escuelas públicas en la Zona del Canal", que según el acuerdo existente entre la República de Panamá y los Estados Unidos la bandera de Panamá será ensamblada junto con la bandera de los Estados

SUPLEMENTO DEPORTIVO

LA NACION

Segunda Sección

SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 6 DE FEBRERO DE 1917

Fundado el 14 de enero de 1917

En Colombia, el fútbol chileno se puso pantalones largos

Washington Urrutia, entrenador del equipo juvenil que intervino en el Campeonato Sudamericano analiza el torneo y la actuación que en él cumplió el cuadro nacional.

Han pasado algunos días desde la llegada a Santiago del seleccionado juvenil que intervino en el Campeonato Sudamericano de Colombia, y ya los ánimos se han aquietado lo suficiente, como para que el análisis de lo que fue el torneo sea actuación que es el cuadro al que corresponde este revesido de los clásicos desborde sentimentales y sea una expresión más o menos lisa de la realidad.

Esta es la impresión que no dejó la conversación que Alvaro Sostrovius tuvo con el entrenador del Madrid Washington Urrutia, quien tristemente devinulizado de todo prestigio publicitario señaló inicialmente, "que la actuación de los muchachos chilenos había sido ampliamente satisfactoria, no solo por lo hecho en la cancha, sino también por la conducta realmente ejemplar que todo el mundo tuvo durante el torneo". Esto crea aseres. Una vez más, que los resultados futbolísticos mismos, ya que denota claramente que el fut-

bolista chileno ha tomado plena conciencia de sus responsabilidades y que esta compactado para exponer en tierras extranjeras, el grado de educación que ha alcanzado.

Urrutia, muy exigentes, que incluyó en ningún momento permitir que los muchachos, se salieran de su norma de conducta establecida.

A manera de ejemplo, debió manifestar que el equipo, ganador o derrotado, no dejó nunca de saludar al público, al momento de despedirse. En la vida de los muchachos, nos preocupamos de todos los detalles, como que a

los comedores del hotel se presentaron siempre todos perfectamente uniformados, con vestido puesto, pañuelos que nadie tuviera los clásicos gestos de inducto que ofrecían otras delegaciones.

Esta manera de ser de los muchachos chilenos fue reconocida por la prensa y público colombiano e influyó de manera fundamental en la aceptación que de ambos sectores recibieron a lo largo de todo el torneo.

ASPECTO TECNICO

En cuanto al rendimiento futbolístico, pienso, prosiguió Urrutia, que fue bueno, pero pudo ser mejor y llegar inclu-

so a la obtención del campeonato. Aunque parece extraño, no lo conseguimos, más que porque los muchachos vieron el panorama muy fácil y en algunos partidos (Venezuela y Argentina) cometieron errores que a la postre resultaron fatigas. Además, por la calidad de juego mostrada en los entrenamientos, fueron considerados como los ganadores lógicos y cargaron con el favoritismo en las apuestas.

Cómo se sabe en Colombia existe una cierta pasión por el juego y las apuestas al comenzar el campeonato Chile era favorito en la proporción de uno a diez.

Este influjo también ya que el equipo chileno entero se sintió responsable de este favoritismo y, muchas veces, no jugó con la tranquilidad que era preciso.

Sin embargo, como conclusión final, debemos señalar que el fútbol chileno a través del equipo juvenil dejó ratificado que no se siente inferior a nadie y que puede enfrentar a cualquier rival sin complejos de ninguna especie. Incluso más.

Ante equipos de alta técnica como Argentina y Uruguay, el cuadro nacional no se vio desmejorada y actuó con igual o superior calidad. Solo se nota que considera como falta, la falta de seriedad en las "cosas fáciles", que por lo demás, fue determinante en la derrota con Argentina y en el empate con Venezuela.

En el primer caso, el árbitro, cometió un error en la interpretación de un offside que significó el gol argentino. Posteriormente,

cuando ya el equipo había recobrado la calma, Vega trató de hacerle "un tunel" al puntero trasandino y al perder la pelota permitió que este anotara el segundo tanto. No obstante esta desventaja, el cuadro nacional actuó magnificamente en el área rival. Hubo muchas oportunidades, que lamentablemente se desperdiciaron y se perdió así un partido que debió ser nuestro.

Ante Venezuela hubo un error general: el exceso de confianza. Por el hecho de ser el cuadro más fuerte, a lo mejor, el interior, que se engolosinaron en jugadas inútiles. Esto permitió el crecimiento del rival, que siendo muy modesto técnicamente, es muy vigoroso, muy rápido, y disputador de pelotas. Sin darse cuenta, fueron pasando los minutos y cuando el contendiente, refugiado atrás a 9 y hasta 10 hombres resistió bien el asedio chileno.

En el segundo caso, el empate con Venezuela, fue un duelo emocionante y emocionante. Totalmente fuera de naciones sistemáticas, el elenco venezolano, se defendió exclusivamente a base de luchar, correr y disputar a muerte todas las pelotas.



UNO DE LA U Y EL OTRO DE COLO COLO — Juan Ganga, puntero derecho de la Universidad de Chile, actuó como titular en todos los partidos. En cambio no tuvo esta suerte el arquero de Colo Colo, José Berry, quien debió conformarse con ver desde fuera como suplente de Vallejos, que cumplió una actuación relevante.

Sin embargo, como conclusión final, debemos señalar que el fútbol chileno a través del equipo juvenil dejó ratificado que no se siente inferior a nadie y que puede enfrentar a cualquier rival sin complejos de ninguna especie. Incluso más.

Ante equipos de alta técnica como Argentina y Uruguay, el cuadro nacional no se vio desmejorada y actuó con igual o superior calidad. Solo se nota que considera como falta, la falta de seriedad en las "cosas fáciles", que por lo demás, fue determinante en la derrota con Argentina y en el empate con Venezuela.

En el primer caso, el árbitro, cometió un error en la interpretación de un offside que significó el gol argentino. Posteriormente,

cuando ya el equipo había recobrado la calma, Vega trató de hacerle "un tunel" al puntero trasandino y al perder la pelota permitió que este anotara el segundo tanto. No obstante esta desventaja, el cuadro nacional actuó magnificamente en el área rival. Hubo muchas oportunidades, que lamentablemente se desperdiciaron y se perdió así un partido que debió ser nuestro.

Ante Venezuela hubo un error general: el exceso de confianza. Por el hecho de ser el cuadro más fuerte, a lo mejor, el interior, que se engolosinaron en jugadas inútiles. Esto permitió el crecimiento del rival, que siendo muy modesto técnicamente, es muy vigoroso, muy rápido, y disputador de pelotas. Sin darse cuenta, fueron pasando los minutos y cuando el contendiente, refugiado atrás a 9 y hasta 10 hombres resistió bien el asedio chileno.

En el segundo caso, el empate con Venezuela, fue un duelo emocionante y emocionante. Totalmente fuera de naciones sistemáticas, el elenco venezolano, se defendió exclusivamente a base de luchar, correr y disputar a muerte todas las pelotas.

FIGURAS INDIVIDUALES

¿Cuáles fueron los valores más destacados del torneo?

— Ya dije que el campeón había sido un certamen de equipos, con pocas figuras sobresalientes. Sin embargo, hu-

bilo algunas muy valiosas. Del

equipo chileno, me parece

que Reynoso, como arquero

a su juego, fue el mejor de to-

do el torneo. Aun en los mo-

mentos difíciles, nunca el en-

treñal chileno, perdió su línea

de buen fútbol. Muy hábil,

buen driblador y guapo, fue

Reynoso un baluarte en el

cuadro y una de las figuras

gobernantes del torneo. Tan-

to en su constante bien, el

back centro Figueroa; el ar-

quero Vallejos, sin duda entre

los 3 mejores, en su puesto;

Juan Rodríguez y el centro-

delantero Bravo, que al mar-

gen de su condición de goleador,

mostró también mucha

tendencia al fútbol ordenado,

entre los exponentes, me gus-

tores, el arquero Chacón y Tercia,

el puntero derecho de Colombia,

Nino; el puntero izquierdo de Argentina, Max,

un muchacho de excepciona-

les recursos técnicos y el me-

diocri

ocional colombiano Gavira.

Este grupo de figuras, y

algunas otras que en este mo-

mento no recuerdo, lo dieron

la alegría y el sentimiento in-

dividual que es propio del fú-

tbol.

Jorge Fernández R.

EL MEDALLON DE LA SEMANA



Al entrar en el castrismo pugilístico, Andrés Osorio dejó tras si una estela brillante, que corresponde a uno de los peleadores más dramáticos que configuraron al boxeo chileno de los últimos 20 años, pero que perfectamente resiste un parangón con los más grandes de su época.

Su derrota frontal a Rubén Loayza marcó el término de una campaña de notable relieve. Como amateur fue campeón chileno y sudamericano; en el campo profesional no solo tuvo la corona nacional, sino que anduvo arañando el título de campeón sudamericano que debió haber sido suyo también, a no mediar aquel falso sentimental, pero no por eso mismo menos absurdos con que los jurados argentinos premiaron a Alfredo Prada. Son detalles que recorren la figura de un peleador inolvidable a quienes las multitudes siguieron siempre, porque cada actuación suya fue una garantía de emoción, con su estilo agresivo lleno de golpes de puño y de pierna, y no obviar la técnica pugilística almidonada que llevó su vida del ring en un acople de voluntad —digámoslo mejor, de fuerza— en el círculo del "juego colectivo". Le faltó sólo un poco más de fuerza y de espíritu de lucha. De haberlos tenido, no es extraño que hubiera logrado una mejor ubicación.

Colombia, también bajo la influencia brasileña, fue un excelente equipo. Parecido a Perú, pero con mayor vigor y mejor estado físico. A la luz de lo que ofrecieron esos ju-

ros, no es extraño que hubiera

logrado una mejor ubicación.

Colombia, también bajo la

influencia brasileña, fue un

excelente equipo. Parecido a

Perú, pero con mayor vigor

y mejor estado físico. A la luz

de lo que ofrecieron esos ju-

ros, no es extraño que hubiera

logrado una mejor ubicación.

Colombia, también bajo la

influencia brasileña, fue un

excelente equipo. Parecido a

Perú, pero con mayor vigor

y mejor estado físico. A la luz

de lo que ofrecieron esos ju-

ros, no es extraño que hubiera

logrado una mejor ubicación.

Colombia, también bajo la

influencia brasileña, fue un

excelente equipo. Parecido a

Perú, pero con mayor vigor

y mejor estado físico. A la luz

de lo que ofrecieron esos ju-

ros, no es extraño que hubiera

logrado una mejor ubicación.

Colombia, también bajo la

influencia brasileña, fue un

excelente equipo. Parecido a

Perú, pero con mayor vigor

y mejor estado físico. A la luz

de lo que ofrecieron esos ju-

ros, no es extraño que hubiera

logrado una mejor ubicación.

Colombia, también bajo la

influencia brasileña, fue un

excelente equipo. Parecido a

Perú, pero con mayor vigor

y mejor estado físico. A la luz

de lo que ofrecieron esos ju-

ros, no es extraño que hubiera

logrado una mejor ubicación.

Colombia, también bajo la

influencia brasileña, fue un

excelente equipo. Parecido a

Perú, pero con mayor vigor

y mejor estado físico. A la luz

de lo que ofrecieron esos ju-

ros, no es extraño que hubiera

logrado una mejor ubicación.

Colombia, también bajo la

influencia brasileña, fue un

excelente equipo. Parecido a

Perú, pero con mayor vigor

y mejor estado físico. A la luz

de lo que ofrecieron esos ju-

ros, no es extraño que hubiera

logrado una mejor ubicación.

Colombia, también bajo la

influencia brasileña, fue un

excelente equipo. Parecido a

Perú, pero con mayor vigor

y mejor estado físico. A la luz

de lo que ofrecieron esos ju-

ros, no es extraño que hubiera

logrado una mejor ubicación.

Colombia, también bajo la

influencia brasileña, fue un

excelente equipo. Parecido a

Perú, pero con mayor vigor

y mejor estado físico. A la luz

de lo que ofrecieron esos ju-

ros, no es extraño que hubiera

logrado una mejor ubicación.

Colombia, también bajo la

influencia brasileña, fue un

excelente equipo. Parecido a

Perú, pero con mayor vigor

y mejor estado físico. A la luz

REAL MADRID, DE NUEVO EN LA RUTA DE LA COPA DE EUROPA

Milán quedó "listo" con el 4-1 que le propinaron los "merengues". Deberá ganar 4-0 en la revancha para seguir en el torneo. Talento de los veteranos, Di Stéfano, Puskas y Genio, dejó lejos a la juventud de Maldini. Amarillo y Rivera.

■ Con el 4-1 que le hizo Real Madrid, en el Estadio Santiago Bernabéu, el cuadro de Milán quedó "listo", y sólo un milagro lo podría dejar compitiendo en las fases finales de la Copa de Europa. El bionino técnico Caviglia-Viani, no tuvo que hacer más que decirle a su estelar el comandante, y él mismo se encargó de culpar a los cracks, entre otros a Maldini, back centro, a quien se acusa de "vago del fútbol". El concepto no le cayó nada de bien a Maldini, quien hizo saber que en el caso de no recibir una explicación de parte de Viani, no jugará más en Milán.

■ Con este ambiente afrontará el equipo milanés el partido de vuelta con los "merengues" de Di Stéfano, que no tuvieron nada de merengues en el primer encuentro, donde sin miramiento alguno con la visita ni con los bisboscos que la forman se impusieron por 4-1, en presencia de una multitud adicta que enronqueció en el estadio.

■ Los "viejitos" de Real Madrid prácticamente se aseguraron el paso a la etapa final de la Copa, ya que Milán tendría que ganar 4-0 para eliminar a sus experimentados rivales. A estos les bastaría empatar o caer por una escasa diferencia, para obtener su clasificación. Los "técnicos" que presencian el cotejo de Madrid quedaron con un palmo de narices observando como la calidad de los hombres que capturan al terreno de juego. Di Stéfano, Gento se impuso a la juventud y juventud del team de Maldini. Esta se desmoronó ante la experiencia y jerarquía del fútbol de Real Madrid, quien, al parecer, proyecta tomar de nuevo la ruta que conduce al valioso trofeo, que consagra al mejor cuadro de la vieja Europa.

■ De superar el escollo del miércoles venidero, le esperan, a los cracks madrileños, las fechas que faltan de la etapa de cuartos finales de la IX Copa de Europa: son las siguientes: Febrero 13, en Milán; Milán con Real Madrid; febrero 26, en Belgrado: Partizan con Internazionale; 4 de marzo, en Milán: Internazionale con Partizan; 4 de marzo, en Praga: Dukla con Borussia Dortmund; 4 de marzo, en Holanda: Eindhoven con Zurich; 11 de marzo, en Zurich: Zurich con Eindhoven; 18 de marzo, en Dortmund: Borussia Dortmund con Dukla.

E. V. R.

fios, en las vueltas finales del torneo, rivales que no se les acercan en categoría. Tal vez la excepción está en Dukla e Internazionale, que aparecen como superiores al resto, donde forman Borussia Dortmund, Zurich y Partizan, que viene realizando siempre actuaciones en canchas sudamericanas, Eindhoven, campeón holandés.

■ Miguel Muñoz, "técnico" de Real Madrid, recibió por el triunfo sobre Milán muchas felicitaciones. Su estrategia no fue otra que confundir a los adversarios, desvirtuándoles el juego en la mitad del campo, y armando sus ataques con el andar disciplinado y contundente de sus "flotantes", Müller y Zoco, que respaldaron al talentoso y efectivo trío ofensivo de Ruiz, Di Stéfano y Puskas. En Madrid extrajo la inclusión de Amador con N.º 11, una experiencia que no cundió los efectos y el busque de Almagro-Viani, pues la vanguardia perdió peso y profundidad, armas que no pudieron imponer Altafini ni el joven Rivera. Ahora, en la revancha de San Siro, a cualquier fórmula deberán apelar los "coachs" de Milán para volcar el score a su favor, pero, sin duda que no alcanzarán, salvo un milagro, rebasar el registrado por sus potentes adversarios en la memorable jornada de Madrid.

■ Las fechas que faltan de la etapa de cuartos finales de la IX Copa de Europa son las siguientes: Febrero 13, en Milán; Milán con Real Madrid; febrero 26, en Belgrado: Partizan con Internazionale; 4 de marzo, en Milán: Internazionale con Partizan; 4 de marzo, en Praga: Dukla con Borussia Dortmund; 4 de marzo, en Holanda: Eindhoven con Zurich; 11 de marzo, en Zurich: Zurich con Eindhoven; 18 de marzo, en Dortmund: Borussia Dortmund con Dukla.

E. V. R.

La escena corresponde a la final de la Copa Europa 1959, donde Real Madrid venció a Stade de Reims, por 2-0. Santamaría, Alonso, Zarraga, Mateos y Di Stéfano, avanzan sonrientes portando el valioso trofeo, junto al entrenador Miguel Muñoz, quien lleva muchos años en el equipo "merengue". Recuperará la Copa?

En representación de los clientes de delegados del Monumental, el club, dieron a conocer el discurso del señor David Olate, del Club Circulo Social de Las Barrancas:

"Señoras y señores: Grande ha sido el honor que nos ha hecho hoy dar a mis colegas delegados, al numeroso representante en este magno acto, que es la culminación de un torneo destinado a marcar una etapa severa dentro del deporte popular de los barrios de Chile. Mi mente se pierde en las pruebas del recuerdo al recordar como el desarrollo de este 2º Campeonato del Monumental de Fútbol de Las Barrancas y afioran nítidas las imágenes de esfuerzo de muchachos humildes que entraron hasta la última gota ver triunfantes los queridos colores de la enseña de su club, Quinta Normal, Las Barrancas, San Miguel, San Bernardo, Independencia, Recoleta, Escuela Central, fueron los escenarios capitales en que el domingo como abigarradas muchedumbres hinchanbalas por el club de sus amores, con el ansia de ver en el altial de los triunfadores a los nuevos ídolos del deporte popular. Gratas reminiscencias llegan cuando vemos a ciudades enteras de los deportes de los barrios de Chile, verdadera enciencia del deporte en Chile, que, abandonado, sin recursos y sin

apoyo, veía languidecer sus días, hasta que una mañana despertó el deporte de los barrios, que en su firmamento tres estrellas que le alumbraban el camino a seguir, esas tres estrellas son las letras gloriosas con las cuales el deporte popular se identifica CCU.

Muchos pensaran que estoy a los que con justicia deben ser los verdaderos homenajeados de hoy: la Compañía Cerveceras Unidas, pero lejos está de mi aquello, ya que si he dejado para el final nuestro agradecimiento y reconocimiento es porque quiero hacer resaltar en mayor medida lo relevante y significativo de su acción, y del deporte de los barrios de Chile, verdadera enciencia del deporte en Chile, que, abandonado,

sin recursos y sin



Cosas y Casos del Monumental

PENTAGONAL DE LA AMISTAD

Los clubes San Adolfo, de San Bernardo, Círculo Social, Tricolor Einstein, Deportivo Britanico y Mirasol, dieron comienzo el domingo 23 a un Pentagonal de la Amistad, con motivo de preparación a su participación en el Monumental de 1964.

Será un gran torneo, y es difícil vaticinar un pronóstico sobre quién obtendrá el título.

SAN GREGORIO AL CERTAMEN

Todos los clubes de la Po-

blación San Gregorio, y de la Comuna de La Granja han decidido su participación en el Monumental de 1964. Se unirán en una Liga Independiente CCU, para clasificar a "su gran Campeón". La organización será encabezada por el Club Defensor Pacífico, Bién por la comuna.

DE ANIVERSARIO EL BRITANIA

El próximo domingo se realizará un encuentro amistoso, los clubes Britanico, Social en cancha del Britanico, el Britanico, organizador en Quinta Normal, y campeón de esa comuna, celebra 13 años de vida. En otro encuentro se enfrentarán los equipos femeninos de fútbol de Las Atómicas con Las Dinámitas.

ATENCION, 4a. COMUNA

Campeón del Torneo de Preparación de la Liga Independiente CCU de Cuarta Comuna, se clasificó el Club Cultural Juvenil San Pablo, vicecampeón, el Antonio Cabral, tercer campeón, Deportivo Matucana, 4º, Juventud Condal. Tanto estos clubes como el Deportivo Las Mercedes, Deportivo Bultnes, Deportivo Nercelles y San Ignacio, están citados a una reunión que se efectuará el miércoles próxi-

mo en Santo Domingo 1867, a las 21 horas.

SE ENTREGARAN MAS DIPLOMAS

Para el lunes próximo, el Comité Ejecutivo del citado club sede de Santo Domingo 1867, a los siguientes clubes, quienes recibirán diplomas por sus actuaciones en 1963. Son ellos: Andes Sotomayor, Domingo Fuentes, Hermann Roleda, Sergio Leon, Centro Hípico, de Parral, Atlético Curacavi, de San Fernando, Club de los Tigris de Quinta Normal, Unión Charlin, Fúguro Aicorte, Juventud Platense, Ciudad Jarín, Lo Prado, Dep. San Jorge, Dep. O'Cruelzo, Unión Central de J. J. Caro, Unión Milan, Chileno de Providencia, Defensor Estadio, Ferrocarriles del Norte, Maestranza Lo Espejo, CCU de Valparaíso, Fúguro Colo Colo de Puchuncaví, Jorge Ahumada, Dep. Los Mauchos, Nicolás Guillén, Población El Polígono, y Unión San Carlos de Puento Alto.

HOMENAJE A CRACK

A este mismo acto del lunes, ha invitado al joven jugador de la Selección Chilena, Matucana, a 4º, Juventud Condal. Tanto estos clubes como el Deportivo Las Mercedes, Deportivo Bultnes, Deportivo Nercelles y San Ignacio, están citados a una reunión que se efectuará el miércoles próxi-

mo en Santo Domingo 1867, a las 21 horas.

Una vez más en el hermoso recinto de la Cia. en Av. Costanera de Providencia, se reunieron más de treinta dirigentes de clubes participantes en el Segundo Campeonato Monumental de Fútbol, para recibir los premios a los ganadores de este magno certamen, expresión máxima del fútbol de las barriadas, no solo de nuestra capital, sino que de provincias, desde Talca a Valparaíso.

Don Hugo Silva, representante general de la empresa, dio la bienvenida a tan selectos y numerosos deportistas, y felicitó a quienes obtuvieron los más altos galardones en este certamen.

Las palabras, de franco entusiasmo pronunciadas por don Hugo Silva, fueron calorosamente aplaudidas por toda esa compañía, incluyéndose a los amigos y simpatizantes de este instituto que los cubre la Cia. de Cerveceras Unidas, dio tan valioso apoyo desde hace dos años.

Agradeció en nombre de los delegados, el representante del Círculo Social de Las Barrancas (información aparte).

Después de la entrega de los estímulos, la empresa ofreció un suculento agape a los asistentes quienes se retiraron sumamente complacidos de esta reunión entre auspiciadores y participantes.

La Cia. Cerveceras Unidas cumple con el deporte popular!

LA ESTIMULANTE PALABRA DE CCU. — Don Hugo Silva, representante de la Cia. de Cerveceras Unidas, en hermosa y estimulante palabra, dio la bienvenida a los numerosos dirigentes de clubes de barriadas a la gran ceremonia de reparto de premios. Al final de su intervención fue muy aplaudido por todos, siendo de la gratitud de las instituciones modestas a la gran empresa chilena.

Las palabras, de franco entusiasmo pronunciadas por don Hugo Silva, fueron calorosamente aplaudidas por toda esa compañía, incluyéndose a los amigos y simpatizantes de este instituto que los cubre la Cia. de Cerveceras Unidas, dio tan valioso apoyo desde hace dos años.

Agradeció en nombre de los delegados, el representante del Círculo Social de Las Barrancas (información aparte).

Después de la entrega de los estímulos, la empresa ofreció un suculento agape a los asistentes quienes se retiraron sumamente complacidos de esta reunión entre auspiciadores y participantes.

VIAJE DE PLACER PARA EL CAMPEON LAN-CHILE. — Un veloz y moderno Caravelle LAN-Chile llevará a la Argentina a los muchachos campeones del Deportivo San Pedro, de Rancagua. El premio no puede ser más conmovedor para un grupo de deportistas,

que gozaron de un viaje de placer en esta moderna aeronave que adquiere LAN-Chile, orgullo de nuestro país. En Argentina, los campeones representarán a la Estrella Roja en torneos internacionales en San Juan y Mendoza.

En Montevideo: Peñarol. Se postergó para hoy, por lluvia, el partido uruguayo y paulista. Selección de México-Guadalajara.

FUTBOL EN EL Mundo. — Montevideo. Debido a la intensa lluvia caída, fue aplazado para mañana a la mañana hora y media. Se dice que debían disputar esta noche en el Estadio Centenario Peñarol y Santos.

■ MONTEVIDEO, 5.— (UPI).— Debido a la intensa lluvia caída, fue aplazado para mañana a la mañana hora y media. Se dice que debían disputar esta noche en el Estadio Centenario Peñarol y Santos.

■ MEXICO, 5.— (UPI).— La representación de Monclova, que jugó ayer contra el equipo uruguayo en el Estadio Universitario, se retrasó para el jueves 7, en vista de una lluvia torrencial.

■ LA HABANA, 5.— (UPI).— Cuarenta y cinco jugadores de la selección de fútbol de Cuba, que regresó a su tierra tras una gira por Brasil, se presentaron hoy a la Federación Cubana de Fútbol para integrar el equipo que participará en el Mundial de Francia.

■ MADRID, 5.— (UPI).— En un partido de la liga para el próximo domingo entre Real Madrid y Barcelona, se adelantó la salida del equipo de Madrid.

Le peticionó Madrid a la Federación que el "Málaga" no juegue el partido de vuelta de la liga de Europa de Campeones el 10 de febrero.

El partido A. Malaspina y el dominio de Pagano, hay otros tres elementos que es-

to tres estrellas que le alumbran el camino a seguir, esas tres estrellas son las letras gloriosas con las cuales el deporte popular se identifica CCU.

Estas tres estrellas son las instituciones que llegan totalmente desconocidas al Monumental y que hoy ven como su nombre corre de boca en boca hasta en los lugares más apartados, gracias al impulso poderoso de la Compañía Cerveceras Unidas. Cuán distinto sería el deporte chileno si otras empresas siguieran el ejemplo de CCU y se consideraran beneficiar al deporte aficionado.

Este, señoras y señores, es nuestro Monumental, y digo nuestro porque nosotros los clubes participantes somos el Monumental CCU y hacemos con nuestro entusiasmo una sola familia que hace rebotar de norte a sur de cordillera a mar, a su nombre, símbolo de popularidad: CCU.

Este año, señoras y señores, es nuestro Monumental, y digo nuestro porque nosotros los clubes participantes somos el Monumental CCU y hacemos con nuestro entusiasmo una sola familia que hace rebotar de norte a sur de cordillera a mar, a su nombre, símbolo de popularidad: CCU.

Por todo esto, señores del Comité Ejecutivo, de la Asociación de Publicidad y en forma más especial la Compañía Cerveceras Unidas, los clubes participantes en el 2º Monumental de Fútbol de los Barrios les decimos desde lo profundo de nuestro ser: MUICHAS GRACIAS."

EL CAMPEON. — El campeón del campeonato de la liga perteneciente a San Pedro, Horia Cabanas, recibe la copa y otros estímulos de la Cia. de Cerveceras Unidas.

Agradeció el delegado Horia Cabanas. Nosotros fuimos los ganadores del Fútbol de los Barrios.

REUNION TIENE NOCHE ARBITRO. — Esta noche, a las 21 horas, en primera plana, se celebrará sesión de la Asociación C. C. S. sede de calle Santa Cruz.

Se cita, con los señores socios: H. Venancio Moreira, Roberto Escudero, Alberto Valdes, Juan Alvarado, Manuel Escobar, A. Miranda, Juan Araya, Celso Avila, Juan Arellano, Juan Gouraud, Silvia Juan Gouraud.

Además, con los señores: Venancio Moreira, Roberto Escudero, Alberto Valdes, Juan Alvarado, Manuel Escobar, A. Miranda, Juan Araya, Celso Avila, Juan Arellano, Juan Gouraud.

MANANA VIERNES PRIMERA FECHA. — 20 hrs.: U. CATOLICA v. PALMEIRAS. Campaña de San Pedro.

22 hrs.: U. DE CHILE v. INDEPENDIENTE. Campaña de Aysén.

VENTA DE ENTRADAS: De 10 a 13 horas y 21 horas, en los siguientes locales: CLUB U. C. S., B. Higgins 357-A, fono 30839; INMOBILIARIA COLO-COLO, fono 362581; TRIBUNALES numeradas bajo marquesina.

TRIBUNAS numeradas pista 1000

TRIBUNAS laterales 800

Galerías 600

1/2 Galería 500

SOCIOS DE LAS "UES": Tribunas laterales

Galería 400

—Los interesados podrán adquirir en los mismos locales las entradas para la segunda y tercera fecha.

—En los días de partidos las boletas se vendrán a las 10 horas.

—Estadio Nacional funcionará desde las 10 horas.

Tres estrellas que iluminan al fútbol de los barrios

La Cia. Cerveceras Unidas cumple con el deporte popular!

PORTENOS DEL TROLLEY. — Una contundente copa CCU, reciben los dirigentes del Tercer Campeón del Monumental CCU. Deportivo Trolebuses de Valparaíso. Apenas se la pone el director técnico, Robínson Loyola, mientras Oscar Olivares, presidente de la entidad porta el trofeo de campeón de su sector. Ambos delegados posan con los dirigentes del Comité Ejecutivo, señores Tito Moreno y Luis Pérez Valenzuela.

Campeonato Cuadrangular de Fútbol. — MANANA VIERNES PRIMERA FECHA: 20 hrs.: U. CATOLICA v. PALMEIRAS. Campaña de San Pedro. 22 hrs.: U. DE CHILE v. INDEPENDIENTE. Campaña de Aysén.

VENTA DE ENTRADAS: De 10 a 13 horas y 21 horas, en los siguientes locales: CLUB U. C. S., B. Higgins 357-A, fono 30839; INMOBILIARIA COLO-COLO, fono 362581. PRECIOS DE LAS LOCALIDADES: Tribunas numeradas bajo marquesina 1000 Tribunas numeradas pista 800 Tribunas laterales 600 Galerías 500 1/2 Galería 400 SOCIOS DE LAS "UES": Tribunas laterales 400 Galería 300 —Los interesados podrán adquirir en los mismos locales las entradas para la segunda y tercera fecha.

—En los días de partidos las boletas se vendrán a las 10 horas.

—Estadio Nacional funcionará desde las 10 horas.

2. ARTICULOS PARA CAMPO

CAMISAS SPORT NEBRASKA
Ideal para campo, playa o ciudad.
Almacenes Fabrica Nelbo, Alameda 2083 (esquinas).
Z. 12

* - AUTOMOVILES, GASES Y GASEOS

CAMIONES MERCURY, NUEVOS
sin uso. Un producto Ford mejor.
Neder y Cia., Avenida Providencia 1921.

Z. 4

CAMIONETAS FORD F-100, NE

Y CAMIONETAS FORD F-100, NE

PROVINCIALES. Alameda 2083.

Z. 10

TAXIMETROS TOKIO, FACIL

dades. Enrique Palme, Estado 30.

Z. 4

HUCILITAS PARA NISOS Y NIÑAS

Tambien media pista. Nacionales y españolas. Facilidades.

OLINDA, Alameda 2821.

Z. 9

NECESARIO CAMION BARANDA

Y ALUMINIO. Alameda 2821.

Z. 14

ELECTRICIDAD EN AUTOMOVILES

Reparaciones de baterias. Vía

vacío 845. Z. 114.

VENDO HADIDOR F-680, MODE

LO Y MOTOR. TRATZ, Alejandro

Pierry 1011. Teléfono 3638.

Z. 14

CASA LEPE: OFRECE DE IM

PORTACIONES directas recetas reci

das manguras flexibles para ra

diadores, correas de ventilación,

aspiradores de servos, sopladores,

topes bujías y amortiguadores.

Alameda 2821. Fono 6104.

Z. 2111

MOTOCICLETAS ALEMANAS HE

LOS SERVICIOS, TACUINOS. Vía

Diego 1782. Z. 4111

NEUMATICOS, AHORA RECAM

CHAJA Inas en 10 minutos. Nuestro

sistema de stock de recambio

en todas las medidas nos per

mite darle el servicio inmediato

a los neumáticos de los coches

bajando los surcos garradas. Ga

ranaria de General Inas. Hector

Huandar y Alameda 2291. Z. 4111

SAPECA, FABRICA DE BALDOSAS

de 5 a 12 cm. Trataz Sutias Ma

jicas 214. Z. 2114.

CICLICLETAS, GRAN OCASION

VENDO, camineta y mujer, peso,

motor 125. Teléfono 3638.

Z. 10

CURSOS DE MANEJO, ENSENAN

ZA profesional. Documentos. In

stituto San Cristóbal, Mac Iver

728. Z. 2111

AUTOMOVILISTAS: CASA KI

Y CO. Ofrece servicio de revisión

y cambio de repuestos de go

ma para automóviles, camionetas

y camiones de todas las marcas,

en todos los tipos, modos y

usos. Alameda 2821, fono 6104.

Z. 14

REINHERR: TAPICERIA AUTO

MOVILES, fundas transpirables,

capotes, asientos cinturones. Are

nida General Bustamante 790.

Z. 4

TRACTORES GRAVELY CONSUL

TE un crédito directo en José Vi

ctorina Lauterio 103, Santiago.

Z. 4

LA CASA DE LA CITRONETA

Toda clase de repuestos en ge

neral. Avenida citroneta. Arturo

Prat 790. Z. 4

8.-ARRIENDOS OFICIOS

OFICIOS

Z. 208

HOTEL "ALBRION", AHUMADA

SEGUINA Moneda, lindas piezas,

agua caliente y fría. Sin pensión.

F. 21. Con pensión, F. 26. Grandes

rebañas para ramillitas.

Z. 2114

ORDEN NO FAGO CHEQUE SERIE

A. N. 165882. Valor: \$2. Banco

Continental por haberse extraviado.

A. 714

POR HABERSE EXTRAVIADO

cheque serie 20005409 del Banco

de Chile. Montevideo. Dependiente

del que no nulo por haberlo dado

el aviso correspondiente.

Z. 2114

REMITA: SEMANAL DE MENAJE

de casa. Compañía 1380. Viernes 7

de febrero. A las 3:30 de la tarde.

Olivares 1000. Montevideo.

A. 714

REMITA: PIZZA AHUMADA

persona sola. General Gana 1658.

San Diego altura 1000.

A. 714

9.-COMPRAVENTAS VARIAS

VARIAS

Z. 2119

VENDO: MARQUESA CON 80-

-12 plazas. Baul-mesa. Hernan

Cortés 2633. Ruso.

A. 299.

A. 814

DIRECCION GENERAL DE LOS

SERVICIOS DE LA ARMADA

:0:-

Propuesta Pública N.º 2.107

Llamamos la atención del comercio en general a esta

Propuesta que está solicitando la Armada por artículos

de imprenta y encuadernación, puestos en el CENTRO

DE ABASTECIMIENTO DE VALPARAISO, como sigue:

ALAMBRE REDONDO ALMIDON, CARTON GRIS,

COMPAÑIA ARAGUA, METAL PARA LINOTIPIAS,

PAPEL DE IMPRESA, TELA PARA ENCUADERNAR,

TINTAS VARIAS, etc.

Esta Propuesta se dirige al Departamento de Adquisiciones de la Dirección General de los Servicios de la Armada, el JUEVES 20 DE FEBRERO DE 1964, a las

18:00 horas.

Los formularios respectivos pueden solicitarse en Val-

paraíso, calle Prat 630, 20 piso y en Santiago. Coman-

dancia en Jefe de la Armada, Edificio del Ministerio de

Defensa Nacional. Lo piso.

El Director General de los Servicios de la Armada.

Z. 2114

SOLICITA CONCESSION DE

SERVICIO ELECTRICO

La Empresa Nacional de Electricidad S. A.

está solicitando del Supremo Gobierno que, en

conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, le otorgue concesión definitiva de ser-

icio público, para establecer, operar y explotar una

central hidroeléctrica de 280.000 KW, de poten-

cia, que se denominaría Central El Toro, y que

aprovechará las mercedes de agua concedidas por

decreto del Ministerio de Obras Públicas N.º 2275,

de 23 de septiembre de 1963.

Esta Central estará ubicada en el departa-

mento de Yungay, en la provincia de Huánuco,

a unos 10 kilómetros hacia el norte de la Central El

Ahanico, en actual funcionamiento, y captará las

aguas en el río Laja, mediante una bocatoma

profunda y las conducirá por un túnel a presión,

para vaciarlas al río Polcura, afluente del Laja,

aprovechando una caída del orden de 600 metros.

Todas las obras de la central estarán situadas

dentro de La Hacienda Polcura, de la Sociedad

Agrícola y Maderera Lago Laja, en la que será

necesario establecer servidumbre, y ocuparán una

superficie de terreno de 513 hectáreas aproxima-

damente.

Se hace la presente publicación, en conformi-

dad con la Ley General de Servicios Eléctricos.

EL INGENIERO DIRECTOR DE SERVICIOS

ELECTRICOS Y DE GAS

Z. 2114

14.-ESTATUTOS Y

LEGALES

Z. 2114

HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS

Certificados de Custodia emitidos

por el Banco Israelita de Chile a

Nº 461 y 462 e/344 acciones Soc.

Azufrera Ancudanquilla y 500 accio-

nias Cia. Olivareira Nacional S. A.

quedan nulos y sin valor por haberse

dado el aviso correspondiente.

Z. 714

RESOLUCION PRIMER JUGADO

Civil, veintitrés enero 1964, concedió

poseer efectiva herencia intes-

tadura de Fernando y María

Diego Rodríguez; el segundo, Fernan-

do Ricardo Luis, Zolla y Blanca Cecilia

Alaya. Habitación ferida.

Z. 714

RESOLUCION PRIMER JUGADO

Civil, doce enero 1964, concedió

poseer efectiva herencia intes-

tadura de Fernando y María

Diego Rodríguez; el segundo, Fernan-

do Ricardo Luis, Zolla y Blanca Cecilia

GUSTOS Y DATOS

POR John Timba

como estuvimos la semana pasada "DEL UNO", PEPE GRILLO y PETE ROUGE, en el último del Club Hipico. Una semana de nuestras vidas. Esta semana la cosa es más difícil, pero de modo tenemos algunas buenas noticias para ambos países. Hipódromo Chile celebra su fiesta las 14.45 horas. Se han programado las cuatro carreras para los cinco ejemplares. De estos tres cruzan victoriosos la distancia (salvo algunas excepciones) en el primer lugar. En cambio, vemos soñar a RAQUILANO. Pareciera que el pupilo de su maestro Posadas las ha dejado lejos. Y ahora lo mejor es que se pague mucho. Un golpe que le da por la parte Pavez, que hace tiempo viene luchando por conseguir su triunfo, no así poder pasar el círculo de los "grandes" para que deba salir GANADOR. Otra vez corre en la competencia el impulso con buenas ganas.

Unas que no se despiden de BIM BAM y otras que aseguran un triunfo con los apostadores. Ojo! La tercera destaca, ya que es la ganadora de "dos". Varios son los debutantes, como el jinete que se metió en el podio de los grupos.

■ UN GRUPO de buenas ejemplares viajará el próximo 16 con destino a los países del norte. Entre los "viajeros" se encuentran GALOPERA, QUINCHERO, NINO DIABLO, DOUBLE LIFE, CARA-MAL y CAMINITO.

La joven GALOPERA, hija de TOROS, Row y GUANGLIO, está destinada a Encantador, emparejado por lo tanto con ZUM-BANDO, elemento que realizó gran campaña en San Juan de Puerto Rico, será llevada a ese país. Como campeona, GALOPERA luce dos triunfos. Uno de ellos en los 1.300 metros del clásico "Cotéje de Potrillo". Anota además dos segundos lugares, uno en la "Pista de Potrancas", detrás de Esfumada, y otro en los 2.000 metros del clásico "Nacional H. Pilar".

■ NOTABLES ERAN los pro-

gresos experimentados por Luis Godoy en el día de ayer. Los facultativos se mostraban enormemente satisfechos.

■ DOS EJEMPLARES, por el momento no tienen programa de carreras en Santiago. Son ellos RASPADOR y HAR-PAL. Sus entrenadores manifestaron que no sabían donde podrían participar.

■ VOLVO FRACASAR el crédito venezolano EL TAMA-CO en los Estados Unidos. Es la segunda derrota consecutiva que sufre este ejemplar por el que se habían hecho ofertas hasta de 250 mil dólares (lo duda la prensa caraqueña). Ahora perdió, en el "Royal Palm Handicap", donde sólo pudo terminar octavo entre doce ejemplares. El Tamao estaba favorito 5 a 2.

■ INSOLACION, hembra al cuidado de Daniel Torres, recibió infiltraciones en la paleta fisionómica.

■ UN OPAL ha suspendido su training. Se le aplicaron puntos de fuego y causticos en las manos.

■ PERSEGUIDORA, al cuidado de Gabriel Ávila, recibió aplicaciones de causticos en los carpos.

■ RENOWN, que tiene a su cuidado Hernán Gazzola, se encuentra con un tratamiento de causticos en las manos.

■ OPORTO Y ARMERIA ejemplares que tiene a su

- 10a. Renegado, Piruncho, Estela
- 11a. Decadrón, Naida, Pandión
- 12a. Rosario, D. Fugata, S. de Agua,
- 13a. Tío León, Piperacina, Sendero
- 14a. El Campero, Don Jaime, Yankee

CLUB HIPICO

- 1a. Cocalán, Aclarada, Apolista
- 2a. Paraiba, N. Diablo
- 3a. Rumy, Chamy, J. Girl
- 4a. Amenazadora, Irrimina, Medis
- 5a. Pintor, Nasca, Sare, G. de Chile, D. Pelt. Ambicionero
- 7a. Cobras Gris, R. Girl, Rosburg
- 8a. Sineus, El Rotito, R. Marine
- 9a. Taito, Boxeadora, Sibilia
- 10a. Tropiezo, Tomirys, Lamballe
- 11a. Fidelio, Tabaré, Lagartijo
- 12a. Pericancia, Berenice, R. del Sol
- 13a. Bagoza, Mitotero, Casta-vélico
- 14a. Mi Sarita, Kerville, Montalban



José Escobar tiene mucha confianza en Ring. Muy buenos cotejos ha realizado el pupilo de Alejandro Castro.

A PUERTO RICO LLEVAN A GALOPERA

Otros cinco ejemplares viajan a países del norte. Raspador y Harpal no tienen programa de carreras.

Volvio a perder El Tamao en USA.

11a. CARRERA: N.º 4, GL. GUR, M. Alquinta, en lugar de H. Pilar. N.º 11, NEBUCANITA, S. SILVINHO, R. Valenzuela, en lugar de J. Toro.

12a. CARRERA: N.º 16, ALADIN, J. Toro.

N.º 11, NEBUCANITA, S. SILVINHO, R. Valenzuela, en lugar de J. Toro.

■ AL EJEMPLAR ATILA se le hicieron infiltraciones en las grupas.

■ LOS SIGUIENTES cambios de montes se han registrado para la reunión del Hipódromo Chile:

■ LA CARRERA: N.º 6, BAQUILANO, G. Meneses, en lugar de B. García.

N.º 10, SARDABAD, S. Escudero, en lugar de S. Pradeñas.

N.º 18, VANAGLORIA, J. Araya, en lugar de Hugo Pilar.

■ CARRERA: N.º 1, AE. REOLINEAS, E. Guajardo, en lugar de J. Senvideva.

■ CARRERA: N.º 3, EL GANÓ, S. Pérez, en lugar de Sergio Vera.

N.º 9, EL JERARCA, J. Aravena, en lugar de M. Alquinta.

N.º 13, DON BASILIO, D. Cerdá, en lugar de L. Hevia.

N.º 15, PASCANA, M. Plaza, en lugar de L. A. García.

■ CARRERA: N.º 1, MARIGAN, Osvaldo Hermonilla, en lugar de Orlando Hermosilla.

■ CARRERA: N.º 4, DUCHITO, F. Toro, en lugar de H. Pérez.

■ CARRERA: N.º 7, RESISTENCIA, M. Carriz, en lugar de L. Camus.

■ CARRERA: N.º 4, NEGADO, J. Barrios, en lugar de F. Toro.

Fernando Toro será en definitiva el jinete de Duchito. Negado, J. Barrios, en lugar de F. Toro.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

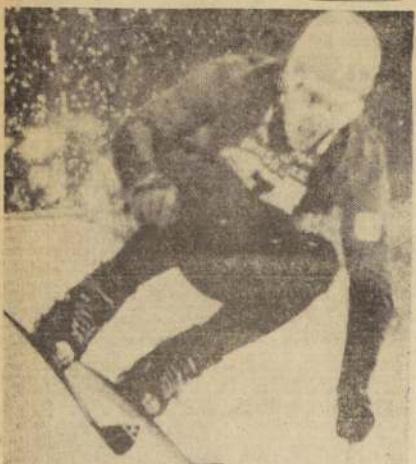
■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L. Galvarino, en lugar de L. Galvarino.

■ CARRERA: N.º 1, TIO JORQUE, L.

As entrenado en Chile



INNSBRUCK, Austria — El ídolo austriaco de los deportes de invierno, Egon Zimmerman, se desliza en la carrera que lo condujo a un desastre, pero rápidamente pudo recobrarse para ganar la prueba de Descenso para Varones, en la Olimpiada de Invierno 1964. Zimmerman es conocido en Chile, donde se entrenó para esta Olimpiada en Portillo, durante la temporada de invierno pasada. (Radiotrans UPI.)

Alfabetización se intensificará en sector de empleadas domésticas

116 mil diplomas de alfabetización se han entregado hasta ahora.

"La Campaña de Alfabetización de las Empleadas Domésticas es uno de los programas que se emprendieron en gran escala durante este año", declaró Oscar Herrera Palacios, presidente del Comité Ejecutivo de la Campaña Nacional de Alfabetización.

En Santiago, se calcula que un 120 mil empleadas domésticas de las cuales 80 mil no saben leer ni escribir. Estas llegan jóvenes de los campos, sin educación o si han cursado uno o dos años de escuela primaria, olvidaron lo aprendido.

"Otro de nuestros programas es realizar seis seminarios. Estos serán en Cautín, Valdivia, Bío Bío, Talca, O'Higgins, y probablemente en Coquimbo", agrega el señor Herrera. En 1963, se efectuaron dos Seminarios de Alfabetización: en Linares y La Serena.

Junto con este plan de trabajo para el año en curso, el Comité Nacional de Alfabetización desea continuar intensificando a los que ya están aprendiendo a leer y a escribir con el objeto de que no pierdan el esfuerzo que significó salir de la condición de letetrados. "Hemos entregado 116 mil diplomas de alfabetización", dice Oscar Herrera Palacios.

Los cifras de alfabetizados en Chile varían según las provincias. En Magallanes solo existe un 6.8 por ciento, y en Antofagasta un 0.8 por ciento. En cambio en Talca es de un 73 por ciento.

"Es necesario que el haber aprendido a leer y escribir, para ellos, algo más que una mera satisfacción", dice el ex Ministro de Educación, abogado y profesor de Economía de la Universidad Católica. Además, el señor Herrera es profesor en los Liceos N° 3 y 11, de Hombres, de Santiago.

Como ejemplo del peligro de la analfabetización, señala los casos de choferes de au-

Campaña, cediendo su espacio de avisos", agrega. Pero se conoce el que la institución que dirige es pobre en fondos.

"Tenemos solamente cinco funcionarios, gracias a la ayuda de la industria. Es un grupo reducido, si se considera todo el trabajo que tenemos, los diplomas que se entregan, las revistas que deben encuadrarse, los libros que hay que distribuir", señala el señor Herrera.

El Comité está formado por hombres ocupados en otras actividades, al igual que el presidente, y dedicar sus horas libres a impulsar esta Campaña de fondo significado cívico.

"Es esfuerzo de todos, ha permitido tener en un año 21 comités provinciales, y en casi todas las localidades del país, comités departamentales", indica, haciendo hincapié que en el Comité Nacional de Alfabetización no hay secretariado.

"Los avisos que se publican



"Hemos entregado 116 mil diplomas de alfabetización", dice Oscar Herrera Palacios.

tos de alquiler y locomoción colectiva:

"Estos individuos no son capaces de leer los avisos de peaje, que encuentran en los

caminos".

La analfabetización máxima chilena está en el campo. Para solucionar este problema, dentro del próximo mes de marzo, la Campaña Nacional de Alfabetización desarrollará una intensa labor en las zonas agrícolas, en cooperación con la Sociedad Nacional de Agricultura y los sindicatos agrícolas.

El individuo que aprende a leer y escribir, tiene desde ese momento un terreno ilimitado para perfeccionarse. Esto debe ser utilizado para elevar su nivel de vida, y la de su familia", dice al finalizar la entrevista.

Cartas al Director

Las cartas que se publican en esta sección deben venir firmadas y con indicación del nombre completo, dirección y número de carné del autor o autores. Sin embargo, omitiremos estos datos si el o los autores lo desean.

1584) Papeleros atentan contra el aseo urbano

Señor Director:

Sabido es que nuestra capital es una de las más sucias del mundo, de los países de América, al igual que mucha gente que pulula en ellas.

Quiero referirme a aquellas personas que surinan los tarros basureros, sacando los papeles y otros desperdicios, cuando las dueñas de casa los dejan frente a la puerta de sus domicilios, a la espera de los camiones recolectores de basura.

Estos individuos no son capaces de leer los avisos de peaje, que encuentran en los caminos".

El Comité está formado por hombres ocupados en otras actividades, al igual que el presidente, y dedicar sus horas libres a impulsar esta Campaña de fondo significado cívico.

Quiero referirme a aquellas personas que surinan los tarros basureros, sacando los papeles y otros desperdicios, cuando las dueñas de casa los dejan frente a la puerta de sus domicilios, a la espera de los camiones recolectores de basura.

Estos individuos no son capaces de leer los avisos de peaje, que encuentran en los caminos".

El Comité está formado por hombres ocupados en otras actividades, al igual que el presidente, y dedicar sus horas libres a impulsar esta Campaña de fondo significado cívico.

Quiero referirme a aquellas personas que surinan los tarros basureros, sacando los papeles y otros desperdicios, cuando las dueñas de casa los dejan frente a la puerta de sus domicilios, a la espera de los camiones recolectores de basura.

Estos individuos no son capaces de leer los avisos de peaje, que encuentran en los caminos".

El Comité está formado por hombres ocupados en otras actividades, al igual que el presidente, y dedicar sus horas libres a impulsar esta Campaña de fondo significado cívico.

Quiero referirme a aquellas personas que surinan los tarros basureros, sacando los papeles y otros desperdicios, cuando las dueñas de casa los dejan frente a la puerta de sus domicilios, a la espera de los camiones recolectores de basura.

Estos individuos no son capaces de leer los avisos de peaje, que encuentran en los caminos".

El Comité está formado por hombres ocupados en otras actividades, al igual que el presidente, y dedicar sus horas libres a impulsar esta Campaña de fondo significado cívico.

Quiero referirme a aquellas personas que surinan los tarros basureros, sacando los papeles y otros desperdicios, cuando las dueñas de casa los dejan frente a la puerta de sus domicilios, a la espera de los camiones recolectores de basura.

Estos individuos no son capaces de leer los avisos de peaje, que encuentran en los caminos".

El Comité está formado por hombres ocupados en otras actividades, al igual que el presidente, y dedicar sus horas libres a impulsar esta Campaña de fondo significado cívico.

Quiero referirme a aquellas personas que surinan los tarros basureros, sacando los papeles y otros desperdicios, cuando las dueñas de casa los dejan frente a la puerta de sus domicilios, a la espera de los camiones recolectores de basura.

Estos individuos no son capaces de leer los avisos de peaje, que encuentran en los caminos".

El Comité está formado por hombres ocupados en otras actividades, al igual que el presidente, y dedicar sus horas libres a impulsar esta Campaña de fondo significado cívico.

Quiero referirme a aquellas personas que surinan los tarros basureros, sacando los papeles y otros desperdicios, cuando las dueñas de casa los dejan frente a la puerta de sus domicilios, a la espera de los camiones recolectores de basura.

Estos individuos no son capaces de leer los avisos de peaje, que encuentran en los caminos".

El Comité está formado por hombres ocupados en otras actividades, al igual que el presidente, y dedicar sus horas libres a impulsar esta Campaña de fondo significado cívico.

Quiero referirme a aquellas personas que surinan los tarros basureros, sacando los papeles y otros desperdicios, cuando las dueñas de casa los dejan frente a la puerta de sus domicilios, a la espera de los camiones recolectores de basura.

Estos individuos no son capaces de leer los avisos de peaje, que encuentran en los caminos".

El Comité está formado por hombres ocupados en otras actividades, al igual que el presidente, y dedicar sus horas libres a impulsar esta Campaña de fondo significado cívico.

Quiero referirme a aquellas personas que surinan los tarros basureros, sacando los papeles y otros desperdicios, cuando las dueñas de casa los dejan frente a la puerta de sus domicilios, a la espera de los camiones recolectores de basura.

Estos individuos no son capaces de leer los avisos de peaje, que encuentran en los caminos".

El Comité está formado por hombres ocupados en otras actividades, al igual que el presidente, y dedicar sus horas libres a impulsar esta Campaña de fondo significado cívico.

Quiero referirme a aquellas personas que surinan los tarros basureros, sacando los papeles y otros desperdicios, cuando las dueñas de casa los dejan frente a la puerta de sus domicilios, a la espera de los camiones recolectores de basura.

Estos individuos no son capaces de leer los avisos de peaje, que encuentran en los caminos".

El Comité está formado por hombres ocupados en otras actividades, al igual que el presidente, y dedicar sus horas libres a impulsar esta Campaña de fondo significado cívico.

Quiero referirme a aquellas personas que surinan los tarros basureros, sacando los papeles y otros desperdicios, cuando las dueñas de casa los dejan frente a la puerta de sus domicilios, a la espera de los camiones recolectores de basura.

Estos individuos no son capaces de leer los avisos de peaje, que encuentran en los caminos".

El Comité está formado por hombres ocupados en otras actividades, al igual que el presidente, y dedicar sus horas libres a impulsar esta Campaña de fondo significado cívico.

Quiero referirme a aquellas personas que surinan los tarros basureros, sacando los papeles y otros desperdicios, cuando las dueñas de casa los dejan frente a la puerta de sus domicilios, a la espera de los camiones recolectores de basura.

Estos individuos no son capaces de leer los avisos de peaje, que encuentran en los caminos".

El Comité está formado por hombres ocupados en otras actividades, al igual que el presidente, y dedicar sus horas libres a impulsar esta Campaña de fondo significado cívico.

Quiero referirme a aquellas personas que surinan los tarros basureros, sacando los papeles y otros desperdicios, cuando las dueñas de casa los dejan frente a la puerta de sus domicilios, a la espera de los camiones recolectores de basura.

Estos individuos no son capaces de leer los avisos de peaje, que encuentran en los caminos".

El Comité está formado por hombres ocupados en otras actividades, al igual que el presidente, y dedicar sus horas libres a impulsar esta Campaña de fondo significado cívico.

Quiero referirme a aquellas personas que surinan los tarros basureros, sacando los papeles y otros desperdicios, cuando las dueñas de casa los dejan frente a la puerta de sus domicilios, a la espera de los camiones recolectores de basura.

Estos individuos no son capaces de leer los avisos de peaje, que encuentran en los caminos".

El Comité está formado por hombres ocupados en otras actividades, al igual que el presidente, y dedicar sus horas libres a impulsar esta Campaña de fondo significado cívico.

Quiero referirme a aquellas personas que surinan los tarros basureros, sacando los papeles y otros desperdicios, cuando las dueñas de casa los dejan frente a la puerta de sus domicilios, a la espera de los camiones recolectores de basura.

Estos individuos no son capaces de leer los avisos de peaje, que encuentran en los caminos".

El Comité está formado por hombres ocupados en otras actividades, al igual que el presidente, y dedicar sus horas libres a impulsar esta Campaña de fondo significado cívico.

Quiero referirme a aquellas personas que surinan los tarros basureros, sacando los papeles y otros desperdicios, cuando las dueñas de casa los dejan frente a la puerta de sus domicilios, a la espera de los camiones recolectores de basura.

Estos individuos no son capaces de leer los avisos de peaje, que encuentran en los caminos".

El Comité está formado por hombres ocupados en otras actividades, al igual que el presidente, y dedicar sus horas libres a impulsar esta Campaña de fondo significado cívico.

Quiero referirme a aquellas personas que surinan los tarros basureros, sacando los papeles y otros desperdicios, cuando las dueñas de casa los dejan frente a la puerta de sus domicilios, a la espera de los camiones recolectores de basura.

Estos individuos no son capaces de leer los avisos de peaje, que encuentran en los caminos".

El Comité está formado por hombres ocupados en otras actividades, al igual que el presidente, y dedicar sus horas libres a impulsar esta Campaña de fondo significado cívico.

Quiero referirme a aquellas personas que surinan los tarros basureros, sacando los papeles y otros desperdicios, cuando las dueñas de casa los dejan frente a la puerta de sus domicilios, a la espera de los camiones recolectores de basura.

Estos individuos no son capaces de leer los avisos de peaje, que encuentran en los caminos".

El Comité está formado por hombres ocupados en otras actividades, al igual que el presidente, y dedicar sus horas libres a impulsar esta Campaña de fondo significado cívico.

Quiero referirme a aquellas personas que surinan los tarros basureros, sacando los papeles y otros desperdicios, cuando las dueñas de casa los dejan frente a la puerta de sus domicilios, a la espera de los camiones recolectores de basura.

Estos individuos no son capaces de leer los avisos de peaje, que encuentran en los caminos".

El Comité está formado por hombres ocupados en otras actividades, al igual que el presidente, y dedicar sus horas libres a impulsar esta Campaña de fondo significado cívico.

Quiero referirme a aquellas personas que surinan los tarros basureros, sacando los papeles y otros desperdicios, cuando las dueñas de casa los dejan frente a la puerta de sus domicilios, a la espera de los camiones recolectores de basura.

Estos individuos no son capaces de leer los avisos de peaje, que encuentran en los caminos".

El Comité está formado por hombres ocupados en otras actividades, al igual que el presidente, y dedicar sus horas libres a impulsar esta Campaña de fondo significado cívico.

Quiero referirme a aquellas personas que surinan los tarros basureros, sacando los papeles y otros desperdicios, cuando las dueñas de casa los dejan frente a la puerta de sus domicilios, a la espera de los camiones recolectores de basura.

Estos individuos no son capaces de leer los avisos de peaje, que encuentran en los caminos".

El Comité está formado por hombres ocupados en otras actividades, al igual que el presidente, y dedicar sus horas libres a impulsar esta Campaña de fondo significado cívico.

Quiero referirme a aquellas personas que surinan los tarros basureros, sacando los papeles y otros desperdicios, cuando las dueñas de casa los dejan frente a la puerta de sus domicilios, a la espera de los camiones recolectores de basura.

Estos individuos no son capaces de leer los avisos de peaje, que encuentran en los caminos".

El Comité está formado por hombres ocupados en otras actividades, al igual que el presidente, y dedicar sus horas libres a impulsar esta Campaña de fondo significado cívico.

Quiero referirme a aquellas personas que surinan los tarros basureros, sacando los papeles y otros desperdicios, cuando las dueñas de casa los dejan frente a la puerta de sus domicilios, a la espera de los camiones recolectores de basura.

Estos individuos no son capaces de leer los avisos de peaje, que encuentran en los caminos".

El Comité está formado por hombres ocupados en otras actividades, al igual que el presidente, y dedicar sus horas libres a impulsar esta Campaña de fondo significado cívico.

Quiero referirme a aquellas personas que surinan los tarros basureros, sacando los papeles y otros desperdicios, cuando las dueñas de casa los dejan frente a la puerta de sus domicilios, a la espera de los camiones recolectores de basura.

Estos individuos no son capaces de leer los avisos de peaje, que encuentran en los caminos".

El Comité está formado por hombres ocupados en otras actividades, al igual que el presidente, y dedicar sus horas libres a impulsar esta Campaña de fondo significado cívico.

Quiero referirme a aquellas personas que surinan los tarros basureros, sacando los papeles y otros desperdicios, cuando las dueñas de casa los dejan frente a la puerta de sus domicilios, a la espera de los camiones recolectores de basura.

Estos individuos no son capaces de leer los avisos de peaje, que encuentran en los caminos".

El Comité está formado por hombres ocupados en otras actividades, al igual que el presidente, y dedicar sus horas libres a impulsar esta Campaña de fondo significado cívico.

Quiero referirme a aquellas personas que surinan los tarros basureros, sacando los papeles y otros desperdicios, cuando las dueñas de casa los dejan frente a la puerta de sus domicilios, a la espera de los camiones recolectores de basura.

Estos individuos no son capaces de leer los avisos de peaje, que encuentran en los caminos".

El Comité está formado por hombres ocupados en otras actividades, al igual que el presidente, y dedicar sus horas libres a impulsar esta Campaña de fondo significado cívico.

Quiero referirme a aquellas personas que surinan los tarros basureros, sacando los papeles y otros desperdicios, cuando las dueñas de casa los dejan frente a la puerta de sus domicilios, a la espera de los camiones recolectores de basura.

Estos individuos no son capaces de leer los avisos de peaje, que encuentran en los caminos".

El Comité está formado por hombres ocupados en otras actividades, al igual que el presidente, y dedicar sus horas libres a impulsar esta Campaña de fondo significado cívico.

Quiero referirme a aquellas personas que surinan los tarros basureros, sacando los papeles y otros desperdicios, cuando las dueñas de casa los dejan frente a la puerta de sus domicilios, a la espera de los camiones recolectores de